

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

G 68 G  
8.559

# Staatskoerant Government Gazette

R0,80 Prys • Price  
R0,08 Plus 10% BTW • VAT  
R0,88 Verkoopprys • Selling price  
Buitelands R1,10 Other countries  
Posvry • Post free



Vol. 321

PRETORIA, 20

MAART  
MARCH 1992

No. 13850 ✓

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

#### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 828

20 Maart 1992

#### VERKLARING VAN OPENBARE SKOOL TOT STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29 (2A) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby die skool in die Bylae tot staatsondersteunde skool met ingang van 1 April 1992.

P. G. MARAIS,  
Minister van Onderwys en Kultuur.

### BYLAE

#### Transvaal

Laerskool Horison.

#### DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. 871

20 Maart 1992

#### WET OP HUURBEHEER, 1976

#### VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTORHUISE, MOTORSTAANPLEKKIE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER

Ek, Jacobus Theron Albertyn, Ministeriële Verteenwoordiger vir Suidwes-Kaapland, Administrasie: Volksraad, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Kennisgewing 1469 van 8 Desember 1989, verklaar hierby kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiertoe, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word

195—A

## GOVERNMENT NOTICES

### ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

#### DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 828

20 March 1992

#### DECLARATION OF PUBLIC SCHOOL AS STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 29 (2A) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare the school in the Schedule to be a state-aided school with effect from 1 April 1992.

P. G. MARAIS,  
Minister of Education and Culture.

### SCHEDULE

#### Transvaal

Laerskool Horison.

#### DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. 871

20 March 1992

#### RENT CONTROL ACT, 1976

#### EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES, PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS FROM RENT CONTROL

I, Jacobus Theron Albertyn, Ministerial Representative for South-Western Cape, Administration: House of Assembly, in accordance with the powers granted to me by Government Notice 1469 of 8 December 1989, hereby declare under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated

13850—1

of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie 24 van 20 Februarie 1987 en Proklamasie 51 van 1 Junie 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkellopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bedienekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalings van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

**J. T. ALBERTYN,**  
Ministeriële Verteenwoordiger:  
Suidwes-Kaapland.

or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation 99 of 1 July 1983, Proclamation 24 of 20 February 1987 and Proclamation 51 of 1 June 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of the family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are, as from the applicable date referred to in the said paragraph,

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from the date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

**J. T. ALBERTYN,**  
Ministerial Representative:  
South-Western Cape.

## BYLAE

### Adres van eiendom

hoek van Da Gama- en De Vosstraat .....  
Riebeekstraat 10A en 10B Malmesbury .....  
"Idlewild" Pinehurst Constantia, Kaapstad .....  
Darlingstraat 23, George .....  
Roselaan 10, Kirstenhof, Tokai .....  
Parkstraat 8A en 8B, Wellington .....  
Parkstraat 11, Wellington .....  
Parkstraat 14 en 14A, Wellington .....  
"Firwoods" die opstal en alle ander wooneenhede .....  
Meulstraat 5, Paarl .....  
Voortrekkerweg 239A, Parow .....  
Aldenweg 90, Parow .....  
Quendon Mansions, Quendonweg, Seepunt .....  
Monitor House, Williamstraat, Mowbray .....  
Sherard Square 10 .....  
Kasteelstraat 13/15, Paarl .....  
Kasteelstraat 17/19, Paarl .....  
Nuwe Bredastraat 86–94 .....  
Montaguweg 69 en 71, Maitland .....  
Hoofweg 29, Observatory .....  
Hoopstraat 39, George .....  
Hoopstraat 41, George .....  
Hoopstraat 43, George .....  
Hartfordstraat 9A–9H, Paarl .....  
Ludgatestraat 9, Kenwyn, Kaapstad .....  
Adderleystraat 29 en 31, George .....  
Laer Kerkstraat 16, Wynberg, Kaapstad .....  
Fairviewstraat 18, Wynberg, Kaapstad .....  
Skoolstraat 68 en 70, Paarl .....  
Northumberlandlaan 7, Lakeside .....

### Liggings van eiendom

Erf 3116 te Strand.  
Erf 531 te Malmesbury.  
Erf 8207, Kaapstad te Constantia.  
Erf 948, te George.  
Erf 4185, Tokai te Kaapstad.  
Erf 570, te Wellington.  
Erf 570, te Wellington.  
Erf 773, te Wellington.  
Erf 8892, te Paarl.  
Erf 8256, te Paarl.  
Erf 4411, te Parow.  
Erf 6094, Parow.  
Erf 128, te Seepunt.  
Erf 28031, Mowbray te Kaapstad.  
Erf 67527, Wynberg te Kaapstad.  
Erf 1323, Paarl.  
Erf 1324, Paarl.  
Erf 1325, Paarl.  
Erf 24614, Maitland.  
Erf 27264, Observatory.  
Erf 2912, George.  
Erf 2913, George.  
Erf 2914, George.  
Erf 14526, te Paarl.  
Erf 61538, Kaapstad te Kenwyn.  
Erf 319, te George.  
Erf 67956, Kaapstad te Wynberg.  
Erf 67281, Kaapstad te Wynberg.  
Erf 212 te Paarl.  
Erf 85458, Kaapstad te Lakeside.

***Adres van eiendom***

Neavestraat 13, Claremont, Kaapstad .....  
 Kerkstraat 8, George .....  
 J. B. Mullerstraat 10 en 10A, Mosselbaai .....  
 Beaufortstraat 27, Goodwood .....  
 Langstraat 178–196, Kaapstad .....  
 Nuwe Bredastraat 86–94, Paarl .....  
 Hoopstraat 45, George .....  
 Hoopstraat 47, George .....  
 Hoopstraat 49, George .....  
 Hoopstraat 51, George .....  
 Middelstraat 1 en 2, Hoopstraat 24 en 26, George .....  
 Voortrekkerweg 237 en 237A, 239 en 239A, Parow .....  
 Schimcahof 1 en 2, hoek van Setoonderstraat en Myrtlestraat .....  
 Lakestraat 12, Steenberg .....  
 Lakestraat 14, Steenberg .....  
 New Portstraat 6, 6A, 8, 8A, 10, 10A en 12A, Tamboerskloof .....

***Ligging van eiendom***

Erf 54798, Kaapstad te Claremont.  
 Erwe 1804, 1808 en 1809 te George.  
 Erf 2694, te Mosselbaai.  
 Erf 2988, te Goodwood.  
 Erf 3342, te Kaapstad.  
 Erf 1325, te Paarl.  
 Erf 2915, George.  
 Erf 2916, George.  
 Erf 2917, George.  
 Erf 2918, George.  
 Erf 2966, George.  
 Erwe 4409, 4410, 4411, Parow.  
 Erf 20, Kaapstad te Tuine.  
 Erf 83267, Kaapstad te Steenberg, Retreat.  
 Erf 83268, Kaapstad te Steenberg, Retreat.  
 Erf 3171, Kaapstad te Tamboerskloof.

**SCHEDULE*****Address of premises***

corner of Da Gama Street and De Vos Street .....  
 10A en 10B Riebeek Street, Malmesbury .....  
 "Idlewild" Pinehurst Constantia, Cape Town .....  
 23 Darling Street, George .....  
 10 Rose Street, Kirstenhof, Tokai .....  
 8A and 8B Park Street, Wellington .....  
 11 Park Street, Wellington .....  
 14 and 14A Park Street, Wellington .....  
 "Firwoods" .....  
 5 Meul Street, Paarl .....  
 239A Voortrekker Road, Parow .....  
 90 Alden Road, Parow .....  
 Quendon Mansions, Quendon Road, Sea Point .....  
 Monitor House, William Street, Mowbray .....  
 13/15 Kasteel Street, Paarl .....  
 17/19 Kasteel Street, Paarl .....  
 86–94 New Breda Street .....  
 69 and 71 Montagu Road, Maitland .....  
 29 Main Road, Observatory .....  
 39 Hoop Street, George .....  
 41 Hoop Street, George .....  
 43 Hoop Street, George .....  
 9A–9H Hartford Street, Paarl .....  
 9 Ludgate Street, Kenwyn, Cape Town .....  
 29 and 31 Adderley Street, George .....  
 16 Lower Church Street, Wynberg, Cape Town .....  
 18 Fairview Street, Wynberg, Cape Town .....  
 68 and 70 Skool Street, Paarl .....  
 7 Northumberland Street, Lakeside .....  
 13 Neave Street, Claremont, Cape Town .....  
 8 Church Street, George .....  
 10 and 10A J. B. Muller Street, Mosselbaai .....  
 27 Beaufort Street, Goodwood .....  
 178–196 Long Street, Cape Town .....  
 86–94 New Breda Street, Paarl .....  
 45 Hoop Street, George .....  
 47 Hoop Street, George .....  
 49 Hoop Street, George .....  
 51 Hoop Street, George .....  
 1 and 2 Middel Street and 24 and 26 Hoop Street, George .....  
 237, 237A, 239 and 239A Voortrekker Road, Parow .....  
 No's 1 and 2 Schimca Court, corner of Setoon Street and Myrtle Street .....  
 12 Lake Street, Steenberg .....  
 14 Lake Street, Steenberg .....  
 6, 6A, 8, 8A, 10, 10A and 12A New Port Street, Tamboerskloof .....

***Situation of premises***

Erf 3116, at Strand.  
 Erf 531, at Malmesbury.  
 Erf 8207, Cape Town at Constantia.  
 Erf 948, at George.  
 Erf 4185, Tokai at Cape Town.  
 Erf 570, at Wellington.  
 Erf 570, at Wellington.  
 Erf 773, at Wellington.  
 Erf 8892, at Paarl.  
 Erf 8256, at Paarl.  
 Erf 4411, at Parow.  
 Erf 6094, Parow.  
 Erf 128, at Sea Point.  
 Erf 28031, Mowbray at Cape Town.  
 Erf 1323, Paarl.  
 Erf 1324, Paarl.  
 Erf 1325, Paarl.  
 Erf 24614, Maitland.  
 Erf 27264, Observatory.  
 Erf 2912, George.  
 Erf 2913, George.  
 Erf 2914, George.  
 Erf 14526, at Paarl.  
 Erf 61538, Cape Town at Kenwyn.  
 Erf 319, at George.  
 Erf 67956, Cape Town at Wynberg.  
 Erf 67281, Cape Town at Wynberg.  
 Erf 212, at Paarl.  
 Erf 85458, Cape Town at Lakeside.  
 Erf 54798, Cape Town at Claremont.  
 Erven 1804, 1808 and 1809 at George.  
 Erf 2694, at Mosselbaai.  
 Erf 2988, at Goodwood.  
 Erf 3342 at Cape Town.  
 Erf 1325, at Paarl.  
 Erf 2915, George.  
 Erf 2916, George.  
 Erf 2917, George.  
 Erf 2918, George.  
 Erf 2966, George.  
 Erven 4409, 4410 and 4411, Parow.  
 Erf 20, Cape Town at Gardens.  
 Erf 83267, Cape Town at Steenberg, Retreat.  
 Erf 83268, Cape Town at Steenberg, Retreat.  
 Erf 3171, Cape Town at Tamboerskloof.

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

**No. 832** **20 Maart 1992**

**WET OP VREEMDELINGE, 1937**
**VANSVERANDERING: KISTENSAMY NA JACKS**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Russell Kistensamy en sy eggenote Ellen, woonagtig te Sunsparkle Landgoed, Umhlali, te magtig om die van **Jacks** aan te neem.

**No. 833** **20 Maart 1992**

**WET OP VREEMDELINGE, 1937**
**NAAMSVERANDERING: KOEKEMOER NA ACKERMAN**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Martina Koekemoer, woonagtig te Cobhamrylaan 41, Kibler Park, Johannesburg, te magtig om die van **Ackerman** aan te neem.

**No. 834** **20 Maart 1992**

**WET OP VREEMDELINGE, 1937**
**VANSVERANDERING: JEEVAN NA JETHA**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Dinesh Janthilall en sy eggenote Minothi, woonagtig te Leandersingel 85, Westville, te magtig om die van **Jetha** aan te neem.

**No. 835** **20 Maart 1992**

**WET OP VREEMDELINGE, 1937**
**VANSVERANDERING: MBOKAZI NA LAMOLA**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Bezeniah Mbokazi, sy eggenote Tholakele Dorris en minderjarige kinders Manola Justice, Kwanda Henry, Nompico Cynthia en Siphelele Mbokazi, woonagtig te Eenheid 3 1395, Imbali, Pietermaritzburg, te magtig om die van **Lamola** aan te neem.

**No. 836** **20 Maart 1992**

**WET OP VREEMDELINGE, 1937**
**VANSVERANDERING: BIYELA NA ZULU**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Qili Mandlenkosi Biyela, woonagtig te Sandown Manor 37, Sandton, te magtig om die van **Zulu** aan te neem.

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

**No. 832**

**20 March 1992**

**ALIENS ACT, 1937**
**CHANGE OF SURNAME: KISTENSAMY TO JACKS**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Russell Kistensamy and his wife Ellen, residing at Sunsparkle Estate, Umhlali, to assume the surname **Jacks**.

**No. 833**

**20 March 1992**

**ALIENS ACT, 1937**
**CHANGE OF SURNAME: KOEKEMOER TO ACKERMAN**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Martina Koekemoer, residing at 41 Cobham Drive, Kibler Park, Johannesburg, to assume the surname **Ackerman**.

**No. 834**

**20 March 1992**

**ALIENCE ACT, 1937**
**CHANGE OF SURNAME: JEEVAN TO JETHA**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Dinesh Janthilall and his wife Minothi, residing at 85 Leander Crescent, Westville, to assume the surname **Jetha**.

**No. 835**

**20 March 1992**

**ALIENS ACT, 1937**
**CHANGE OF SURNAME: MBOKAZI TO LAMOLA**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Bezeniah Mbokazi, his wife Tholakele Dorris and minor children Manola Justice, Kwanda Henry, Nompico Cynthia and Siphelele Mbokazi, residing at 1395 Unit 3, Imbali, Pietermaritzburg, to assume the surname **Lamola**.

**No. 836**

**20 March 1992**

**ALIENS ACT, 1937**
**CHANGE OF SURNAME: BIYELA TO ZULU**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Qili Mandlenkosi Biyela, residing at 37 Sandown Manor, Sandton, to assume the surname **Zulu**.

No. 837	20 Maart 1992	No. 837	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: GWENTE NA NELSON		CHANGE OF SURNAME: GWENTE TO NELSON
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Charlie Gwente, woonagtig te Grandstraat, Port Alfred, 6170, te magtig om die van <b>Nelson</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Charlie Gwente, residing at Grand Street, Port Alfred, 6170, to assume the surname of <b>Nelson</b> .
No. 838	20 Maart 1992	No. 838	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: SILWANE NA DUBE		CHANGE OF SURNAME: SILWANE TO DUBE
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Sindinana Lucas Silwane en sy eggenote Sindisiwe Silwe, woonagtig te Ngwelezane-woonbuurt B102, Empangeni, te magtig om die van <b>Dube</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Sindinana Lucas Silwane and his wife Sindisiwe Silwe, residing at B102 Ngwelezane Township, Empangeni, to assume the surname of <b>Dube</b> .
No. 839	20 Maart 1992	No. 839	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: MOODLEY NA WASSEEN		CHANGE OF SURNAME: MOODLEY TO WASSEEN
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Parmanandhan Moodley, woonagtig te Lowfern Plek 9, Redfern, Phoenix, te magtig om die van <b>Wasseen</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Parmanandhan Moodley, residing at 9 Lowfern Place, Redfern, Phoenix, to assume the surname of <b>Wasseen</b> .
No. 840	20 Maart 1992	No. 840	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: MKWANAZI NA NAPE		CHANGE OF SURNAME: MKWANAZI TO NAPE
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Prince Mkwanazi sy eggenote Alice Lieketseng Mkwanazi en minderjarige kinders John, George en Anna, woonagtig te Dhlomostraat 408, Wattville, te magtig om die van <b>Nape</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Prince Mkwanazi his wife Alice Lieketseng Mkwanazi and minor children John, George and Anna, residing at 408 Dhlomo Street, Wattville, to assume the surname of <b>Nape</b> .
No. 841	20 Maart 1992	No. 841	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: SETSOOA NA MASHIFANE		CHANGE OF SURNAME: SETSOOA TO MASHIFANE
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Khabese Isaiah Setsooa, woonagtig te Blok A Kamer 19, Mamelodi Hostel, Mamelodi-Wes, te magtig om die van <b>Mashifane</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Khabese Isaiah Setsooa, residing at Block A Room 19, Mamelodi Hostel, Mamelodi West, to assume the surname of <b>Mashifane</b> .

No. 842	20 Maart 1992	No. 842	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: NARAINSAMY NA NAIDOO		CHANGE OF SURNAME: NARAINSAMY TO NAIDOO
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Perumal Narainsamy, woonagtig te Alwerweg 35, Merebank, te magtig om die van <b>Naidoo</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Perumal Narainsamy, residing at 35 Alwer Road, Merebank, to assume the surname <b>Naidoo</b> .
No. 843	20 Maart 1992	No. 843	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: MATTHEWS NA ALLISON		CHANGE OF SURNAME: MATTHEWS TO ALLISON
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Russell Scott Matthews en sy eggenote Gisela Mary Schloesser, woonagtig te Courtlands 311, Heughweg, Walmer, Port Elizabeth, te magtig om die van <b>Allison</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Russell Scott Matthews and his wife Gisela Mary Schloesser, residing at 311 Courtlands, Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth, to assume the surname <b>Allison</b> .
No. 844	20 Maart 1992	No. 844	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: DLAMINI NA MOLETSANE		CHANGE OF SURNAME: DLAMINI TO MOLETSANE
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Alexander Dlamini en sy eggenote Zungu Annacletta, woonagtig te Mthombothiweg 467, Imbali, Pietermaritzburg, te magtig om die van <b>Moletsane</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Alexander Dlamini and his wife Zungu Annacletta, residing at 467 Mthombothi Road, Imbali, Pietermaritzburg, to assume the surname <b>Moletsane</b> .
No. 845	20 Maart 1992	No. 845	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: CACCHIONE NA TAYLOR		CHANGE OF SURNAME: CACCHIONE TO TAYLOR
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Sabrina Angela Cacchione, woonagtig te Hobson Huis, Rhodes Universiteit, Grahamstad, te magtig om die van <b>Taylor</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Sabrina Angela Cacchione, residing at Hobson House, Rhodes University, Grahamstown, to assume the surname <b>Taylor</b> .
No. 846	20 Maart 1992	No. 846	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: MAKATE NA MKHWANAZI		CHANGE OF SURNAME: MAKATE TO MKHWANAZI
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Koloi Jackson Makate, sy eggenote Diketso Caroline Makate en minderjarige kinders Lindiwe Patience Makate, Manasseh Melusi Makate, woonagtig te 6453 Zone 12-uitbreiding, Sebokeng, te magtig om die van <b>Mkhwanaazi</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Koloi Jackson Makate, his wife Diketso Caroline Makate and minor children Lindiwe Patience Makate and Manasseh Melusi Makate, residing at 6453 Zone 12 Extension, Sebokeng, to assume the surname <b>Mkhwanaazi</b> .

No. 847	20 Maart 1992	No. 847	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: SWANEPOEL NA McLEOD		CHANGE OF SURNAME: SWANEPOEL TO McLEOD
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Erand Swanepoel, woonagtig te Bauhiniastraat 61, Arcon Park, Vereeniging, te magtig om die van <b>McLeod</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Erand Swanepoel, residing at 61 Bauhinia Street, Arcon Park, Vereeniging, to assume the surname <b>McLeod</b> .
No. 848	20 Maart 1992	No. 848	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: ARENDSE NA MAHONEY		CHANGE OF SURNAME: ARENDSE TO MAHONEY
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), James Daniel Arendse en sy eggenote Sophia, woonagtig te Fiskaalstraat 64, Robinvale, Atlantis, te magtig om die van <b>Mahoney</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise James Daniel Arendse and his wife Sophia, residing at 64 Fiskaal Street, Robinvale, Atlantis, to assume the surname <b>Mahoney</b> .
No. 849	20 Maart 1992	No. 849	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: LUITERS NA VAN ROOYEN		CHANGE OF SURNAME: LUITERS TO VAN ROOYEN
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Philip Trevor Luiters, woonagtig te Olienenhoutsingel 240, New Horizon, Plettenbergbaai, te magtig om die van <b>Van Rooyen</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Philip Trevor Luiters, residing at 240 Olienenhout Crescent, New Horizon, Plettenberg Bay, to assume the surname of <b>Van Rooyen</b> .
No. 850	20 Maart 1992	No. 850	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: MOTILAL NA HANIFF		CHANGE OF SURNAME: MOTILAL TO HANIFF
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Seoparshad Motilal en sy eggenote Haffesa Be Be, woonagtig te Huis 18, Weg 913, Moorten, Chatsworth, te magtig om die van <b>Haniff</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Seoparshad Motilal and his wife Haffesa Be Be, residing at House 18, Road 913, Moorten, Chatsworth, to assume the surname of <b>Haniff</b> .
No. 851	20 Maart 1992	No. 851	20 March 1992
	WET OP VREEMDELINGE, 1937		ALIENS ACT, 1937
	VANSVERANDERING: SHEZI NA MBATHA		CHANGE OF SURNAME: SHEZI TO MBATHA
	Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepaling van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Makanda Maxwell Shezi, woonagtig te St Alberts Mission, Esigodini Edendale, te magtig om die van <b>Mbatha</b> aan te neem.		The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Makanda Maxwell Shezi, residing at St Alberts Mission, Esigodini Edendale, to assume the surname of <b>Mbatha</b> .

**DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE**
**No. 855****20 Maart 1992**
**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Frantisek Dlhopolcek op 2 Maart 1992 deur die Staatspresident by Tuynhuys, Kaapstad, ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Tsjeggiese en Slowaakse Federale Republiek in Suid-Afrika oorhandig het.

(72/61/1)

**No. 856****20 Maart 1992**
**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat dr. Jonathan Timm Hermanus op 2 Maart 1992 deur die Staatspresident by Tuynhuys, Kaapstad, ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek Ciskei in Suid-Afrika oorhandig het.

(72/242/1)

**No. 857****20 Maart 1992**
**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Jens Kjell Otterbech op 2 Maart 1992 deur die Staatspresident by Tuynhuys, Kaapstad, ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Noorweë in Suid-Afrika oorhandig het.

(72/51/1)

**No. 875****20 Maart 1992**
**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Walter Louw op Woensdag 19 Februarie 1992 deur die Voorsitter van die Raad van Nasionale Eenheid van die Republiek van Venda ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek van Venda oorhandig het.

(4/2/174)

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**
**REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**
**No. 821****20 Maart 1992**
**DEPARTEMENT VAN FINANSIES:  
BINNELANDSE INKOMSTE**
**KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN  
BINNELANDSE INKOMSTE**
**Praktyknota No. 15****Datum: 16 Maart 1992**

**INKOMSTEBELASTING: AFTREKKING TEN OPSIGTE VAN SLYTASIE OF WAARDEVERMINDERING INGEVOLGE ARTIKEL 11 (e) VAN DIE INKOMSTEBELASTINGWET: VERHUIRDE MASJINERIE, INSTALLASIE, GEREEDSKAP, WERKTUILE EN ARTIKELS (INSLUITEND VOERTUIE EN TOERUSTING)**

1. Vir inkomstebelastingdoeleindes moet verhuurde artikels [dit wil sê masjinerie, installasie, gereedskap, werktuie en artikels (insluitend voertuie, toerusting,

**DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS**
**No. 855****20 March 1992**
**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Mr Frantisek Dlhopolcek was received by the State President at Tuynhuys, Cape Town, on 2 March 1992, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Czech and Slovak Federal Republic in South Africa.

(72/61/1)

**No. 856****20 March 1992**
**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Dr Jonathan Timm Hermanus was received by the State President at Tuynhuys, Cape Town, on 2 March 1992, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Ciskei in South Africa.

(72/242/1)

**No. 857****20 March 1992**
**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Mr Jens Kjell Otterbech was received by the State President at Tuynhuys, Cape Town, on 2 March 1992, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Norway in South Africa.

(72/51/1)

**No. 875****20 March 1992**
**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Mr Walter Louw was received by the Chairman of the Council of National Unity of the Republic of Venda on Wednesday 19 February 1992, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Venda.

(4/2/174)

**DEPARTMENT OF FINANCE**
**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**
**No. 821****20 March 1992**
**DEPARTMENT OF FINANCE:  
INLAND REVENUE**
**OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR  
INLAND REVENUE**
**Practice Note No. 15****Date: 16 March 1992**

**INCOME TAX: DEDUCTION IN RESPECT OF WEAR AND TEAR OR DEPRECIATION IN TERMS OF SECTION 11 (e) OF THE INCOME TAX ACT: LEASED MACHINERY, PLANT, IMPLEMENTS, UTENSILS AND ARTICLES (INCLUDING VEHICLES AND EQUIPMENT)**

1. For income tax purposes, leased articles [i.e. machinery, plant, implements, utensils and articles (including vehicles, equipment, etc.)] must be capitalized

ens.)] in die boeke van die verhuurder gekapitaliseer word. Huurgelde ontvang deur of toegeval aan die verhuurder gedurende 'n jaar van aanslag ten opsigte van alle huurooreenkoms wat deur hom gehou word, verteenwoordig "bruto inkomste" in sy hande. Teen sodanige inkomste is die verhuurder geregtig om 'n aftrekking te eis ten opsigte van, onder andere, slytasia (waardevermindering) [hierna verwys as "die artikel 11 (e) aftrekking"] ingevolge artikel 11 (e) van die Inkomstebelastingwet, 1962, soos gewysig ("die Wet"). Ander onkoste wat deur die verhuurder aangegaan is by die voortbrenging van sodanige inkomste is ook toelaatbaar as 'n aftrekking. Die artikel 11 (e)-aftrekking en die aftrekking van ander onkoste word egter deur artikel 23A van die Wet gereël.

**2.** Die artikel 11 (e)-aftrekking mag op die vaste paaiemmentmetode op die koste vir die verhuurder, van die verhuurde bate bereken word oor die tydperk van die huurooreenkoms waar die nuttige lewensduur van die verhuurde artikel kort genoeg is om sodanige metode te regverdig.

[**Nota:** Die koste van masjinerie ens. wat op of na 15 Maart 1984 verkry is, word bepaal in ooreenstemming met die bepalings van voorbehoudsbepaling (vii) by artikel 11 (e). Alhoewel artikel 23C die kapitalisering van insetbelasting (belasting op toegevoegde waarde) vir doeleindes van die vasstelling van die artikel 11 (e)-aftrekking verbied, word die kapitalisering van uitsetbelasting nie daardeur verbied nie. Derhalwe hoef die huidige metode wat deur verhuurders in hierdie verband toegepas word, nie te verander nie.]

In gevalle waar die nuttige lewensduur van die verhuurde artikel die tydperk van die huurooreenkoms oorskry, moet die koste van die verhuurde artikel afgeskryf word oor die nuttige lewensduur van die artikel. Die artikel 11 (e)-aftrekking moet proporsioneel verminder word in die jaar van aankoop. Die Bylae bevat voorbeeld van afskrywingstydperke vir verhuurde artikels wat vir Binnelandse Inkomste aanvaarbaar is. Daar moet in gedagte gehou word dat hierdie afskrywingstydperke nie van toepassing is ten opsigte van artikels waarvoor die toelae ingevolge artikels 12B of 12C van die Wet geëis kan word nie.

Waar 'n huurkontrak aangegaan word vir 'n tydperk langer as die tydperk in die Bylae aangedui, moet die artikel oor sodanige langer tydperk afgeskryf word.

**3.** In gevalle waar die huurkontrak bepaal dat die restantwaarde (dit wil sê die geskatte redelike markwaarde van die verhuurde artikel op die datum van verstryking van die huurtydperk soos ooreengekom tussen die verhuurder en die huurder met die aanvang van die huurooreenkoms) van die verhuurde artikel in ag geneem moet word by die bepaling van die huurbetrekbaar deur die huurder, mag sodanige restantwaarde nie afgeskryf word vir die doeleindes van die bepaling van die artikel 11 (e)-aftrekking nie. Die koste van die verhuurde artikel moet dus verminder word met die restantwaarde daarvan wanneer die artikel 11 (e)-aftrekking bereken word. By die verstryking van die huurkontrak sal die restantwaarde die waarde van sodanige artikel vir inkomstebelastingdoeleindes wees en enige verdere afskrywing of verhaling sal afhang van die wyse waarop met sodanige artikel gehandel word. [In soverre dit die huurder aangaan, moet die verhalingbepalings van artikel 8 (5) van die Wet in gedagte gehou word.]

in the books of the lessor. Lease charges received by or accrued to the lessor during a year of assessment in respect of all lease agreements held by him, represent "gross income" in his hands. From such income the lessor is entitled to claim a deduction in respect of, *inter alia*, wear and tear (depreciation) [hereinafter referred to as "the section 11 (e) deduction"] in terms of section 11 (e) of the Income Tax Act, 1962, as amended ("the Act"). Other expenditure incurred by the lessor in the production of such income is also allowable as a deduction. The section 11 (e) deduction and the deduction of other expenditure are, moreover, governed by section 23A of the Act.

**2.** The section 11 (e) deduction may be calculated on the straight-line basis on the cost of the leased article to the lessor over the period of the lease agreement where the useful life of the leased article is sufficiently short to warrant such procedure.

[**Note:** The cost of machinery etc. acquired on or after 15 March 1984 is determined in accordance with the provisions of proviso (vii) to section 11 (e). While section 23C prohibits the capitalisation of input tax (value added tax) for purposes of determining the section 11 (e) deduction, it does not prohibit the capitalisation of output tax and therefore there need be no change to the present practice of lessors in this regard.]

In instances where the useful life of the leased article exceeds the period of the lease agreement, the cost of the leased article must be written off over the useful life of the article. The section 11 (e) deduction should be reduced proportionately in the year of acquisition. The schedule contains examples of write-off periods for leased articles which would be acceptable to Inland Revenue. *It must be borne in mind that these write-off periods are not applicable in respect of articles for which the allowance is claimable in terms of sections 12B or 12C of the Act.*

Where a lease is entered into for a period exceeding the period indicated in the Schedule, the article must be written off over such longer period.

**3.** In instances where a lease agreement provides that the residual value (i.e. the estimated fair market value of the leased article as at the date of termination of the period of lease, as agreed between the lessor and lessee at the commencement of the lease) of the leased article should be taken into account in determining the rental payable by the lessee, such residual value may not be written off for purposes of determining the section 11 (e) deduction. The cost of the leased article must, therefore, be reduced by the residual value thereof in calculating the section 11 (e) deduction. At the termination of the lease the residual value will be the value of such article for income tax purposes and any further write-off or recoupment will depend on how such article is dealt with. [As far as the lessee is concerned, the recoupment provisions of section 8 (5) of the Act should be borne in mind.]

4. Waar 'n verhuurder die Ontvanger van Inkomste oortuig dat, vir die doeleindes van die eis van die artikel 11 (e)-aftrekking, die volume van sy verhulingsbesigheid dit onprakties maak om 'n aparte batrekking by te hou vir elke artikel wat verhuur word, mag sodanige verhuurder die "debiteur-boekhoustelsel" vir inkomstebelastingdoeleindes gebruik. (Ingevolge die "debiteur-boekhoustelsel" word slegs die finansieringskoste wat gedurende die jaar van aanslag verdien is, deur die verhuurder as "bruto inkomste" getoon.) Dit volg dus dat die artikel 11 (e)-aftrekking nie in 'n sodanige geval aan die verhuurder ten opsigte van verhuurde items toegestaan sal word nie. Ten einde toegelaat te word om die "debiteur-boekhoustelsel" vir inkomstebelastingdoeleindes te gebruik, moet die verhuurder aan die volgende vereistes voldoen:

- 4.1 Volledige rekords moet bygehoud word.
- 4.2 Die periode van die verhulingskontrak moet wesenlik ooreenstem met die nuttige lewensduur van die verhuurde artikels, soos aangetoon in die Bylae.
- 4.3 'n Staat wat die tydperk aantoon waarvoor die huurkontrakte gesluit is ten opsigte van die kategorieë bates wat verhuur word, moet die verhuurder se inkomstebelastingopgawe vergeesel.
- 4.4 Die rekords wat bygehoud word, moet sodanig wees dat dit moontlik is om die afgeskryfde waarde van enige artikel op enige tydstip te bepaal.
- 4.5 Die ouditeure van die verhuurder moet 'n sertifikaat indien wat aandui dat hulle tevrede is dat die formule (welke formule openbaar moet word) wat gebruik is vir die bepaling van die gedeelte van die finansieringskoste wat ontvang is of toegeval het ten opsigte van enige jaar van aanslag, redelik is en dat die "debiteur-boekhoustelsel" wesenlik dieselfde resultaat as die "bate gebaseerde"-boekhoustelsel sal lewer.

5. Hierdie praktyknota is slegs bevestiging van die korrekte metode vir die vasstelling van die artikel 11 (e)-aftrekking in die betrokke omstandighede wat ten opsigte van alle aanslae moes gegeld het. Dit is egter nie die bedoeling dat aanslae wat reeds uitgereik is en waarin 'n ander metode vir die berekening van die artikel 11 (e)-aftrekking gebruik is, heropen word nie.

Uitgereik deur die Kommissaris van Binnelandse Inkomste  
Pretoria.

4. Where a lessor can satisfy the Receiver of Revenue that, for purposes of claiming the section 11 (e) deduction, the volume of his leasing business renders it impracticable to maintain a separate asset account for each article leased, such lessor may adopt the "Debtor accounting" system for income tax purposes. (Under the "debtor accounting" system, only the finance charges earned by the lessor during a year of assessment are to be reflected as "gross income".) It follows that in such a case the lessor will not be allowed the section 11 (e) deduction in respect of leased items. To be permitted to adopt the "debtor accounting" system for income tax purposes, the lessor must comply with the following requirements:

- 4.1 Adequate records must be maintained.
- 4.2 The period of the lease contract must be substantially in accord with the useful life of the leased article as reflected in the Schedule.
- 4.3 A statement disclosing the period for which lease contracts were concluded in respect of the several classes of assets on lease must accompany the lessor's income tax return.
- 4.4 The records maintained are such that it will be possible to determine the written down value of any article leased at any stage.
- 4.5 The auditors of the lessor must furnish a certificate to the effect that they are satisfied that the formula (the formula must be disclosed) used for determining the portion of the finance charges as having been received or accrued in respect of any year of assessment, is reasonable and that the "debtor accounting" system will give substantially the same result as the "asset based" accounting system.

5. This practice note is in fact a confirmation of the correct method of determining the section 11 (e) deduction in the relevant circumstances which should have been applied in respect of all assessments raised. It is, however, not the intention that assessments which have already been raised and in which another method was used to calculate the section 11 (e) deduction, be reopened.

Issued by the Commissioner for Inland Revenue  
Pretoria.

#### BYLAE TOT PRAKTYKNOTA No. 15

#### AFSKRYWINGSTYDPERKE AANVAARBAAR VIR BINNELANDSE INKOMSTE

<i>Item</i>	<i>Tydperk van afskrywing (Aantal jare)</i>
Baalpersers.....	5
Bokkrane.....	5
Boogswystoerusting.....	5
Bore .....	5
Breimasjiene .....	5
Broekaste .....	5
Draaibanke.....	5

Item	Tydperk van afskrywing (Aantal jare)
Elektriese sae.....	5
Elektrostatiese kopieerders.....	5
Fotografiese toerusting .....	5
Gassnytoerusting .....	5
Gasverhitters en kooktoestelle .....	5
Geïnstalleerde matte .....	5
Gemotoriseerde kettingsae .....	3
Graafmasjiene.....	3
Guillotines .....	5
Hengelvaartuie .....	10
Hittedroërs .....	5
Hyserinstallasies (goedere).....	10
Hyserinstallasies (passasiers).....	10
Koeldrankuitmeters .....	5
Kombuistoerusting .....	5
Kompressors.....	3
Kunsmisstrooiers .....	5
Laaigrawe .....	3
Lugversorgers (vensterraam tipe, slegs bewegende dele) .....	5
Maalmasjiene .....	5
Mediese teatertoerusting.....	5
Meubels en toebehore .....	5
Mobiele hyskrane .....	3
Mobiele verkoelingseenhede .....	3
Muntoutomate .....	5
Naaimasjiene .....	5
Oesbespuuters .....	5
Oesmasjiene .....	5
Ontbassingstoerusting .....	3
Oonde en verhittingstoerusting .....	5
Oonde vir verhitting van kos .....	5
Optelmasjiene .....	5
Padskrapers.....	3
Passasiers- en afleweringsoertuie.....	4
Plesierjagte .....	10
Ploeë .....	5
Ponstoerusting .....	5
Puntsweistoerusting .....	5
Ratarmskaafmasjiene .....	5
Rekenaars (hoofraam) .....	5
Rekenaars (persoonlike rekenaar) .....	3
Rekenmasjiene .....	3
Ruspergraafmasjiene .....	3
Saadverdelers .....	5
Skawe .....	5
Skuurmasjiene .....	5
Slypmasjiene .....	5
Stryktoerusting .....	5
Swaarvragmotors .....	4
Televisie- en advertensiefilms .....	3
Televisiestelle .....	5
Tikmasjiene .....	5
Tjekskryfmasjiene .....	5
Trekkers .....	3
Tuimeldroërs .....	5
Verhittingstoerusting .....	5
Verkoelde melktenkwa.....	3
Verkoelingstoerusting .....	5
Vervoerbare betonmengers .....	3
Verwyderbare afskortings .....	5
Vliegtuie (ligte passasiers/kommersiële/helikopters) .....	4
Vragmotorgemonteerde krane .....	3
Vurkhysers .....	3
Wasmasjiene .....	5
Waterdistillering- en suiweringstoerusting .....	10
Watertenks .....	5
Watertenkwaens .....	3
Winkeltoebehore .....	5
Yskaste .....	5

**SCHEDULE TO PRACTICE NOTE NO. 15****WRITE-OFF PERIODS ACCEPTABLE TO INLAND REVENUE**

<i>Item</i>	<i>Period of write-off (Number of years)</i>
Adding machines.....	5
Air conditioner (window type, moving parts only).....	5
Aircraft: Light passenger/commercial/helicopters.....	4
Arc welding equipment.....	5
Balers.....	5
Calculators.....	3
Cheque writing machines.....	5
Cold drink dispensers.....	5
Compressors.....	3
Computers (main frame).....	5
Computers (personal computers).....	3
Crop sprayers.....	5
Debarking equipment.....	3
Demountable partitions.....	5
Drills.....	5
Electric saws.....	5
Electrostatic copiers.....	5
Excavators.....	3
Fertiliser spreaders.....	5
Fishing vessels.....	10
Fitted carpets.....	5
Fork-lift trucks.....	3
Front end loaders.....	3
Furniture and fittings.....	5
Gantry cranes.....	5
Gas cutting equipment.....	5
Gas heaters and cookers.....	5
Gear shapers.....	5
Graders.....	3
Grinding machines.....	5
Guillotines.....	5
Harvesters.....	5
Heat dryers.....	5
Heating equipment.....	5
Heavy trucks.....	4
Incubators.....	5
Ironing and pressing equipment.....	5
Kitchen equipment.....	5
Knitting machines.....	5
Lathes.....	5
Lift installations (goods).....	10
Lift installations (passengers).....	10
Medical theatre equipment.....	5
Milling machines.....	5
Mobile cranes.....	3
Mobile refrigeration units.....	3
Motorised chain saws.....	3
Ovens and heating devices.....	5
Ovens for heating food.....	5
Passenger cars and delivery vehicles.....	4
Perforating equipment.....	5
Photographic equipment.....	5
Planers.....	5
Pleasure craft.....	10
Ploughs.....	5
Portable concrete mixers.....	3
Refrigerated milk tankers.....	3
Refrigeration equipment.....	5
Refrigerators.....	5
Sanders.....	5
Seed separators.....	5
Sewing machines.....	5
Shop fittings.....	5
Spin dryers.....	5

Item	Period of write-off (Number of years)
Spot welding machines .....	5
Television and advertising films.....	3
Television sets .....	5
Tractors.....	3
Traxcavators .....	3
Truck mounted cranes.....	3
Typewriters .....	5
Vending machines.....	5
Washing machines .....	5
Water distillation and purification plant .....	10
Water tankers.....	3
Water tanks .....	5

**No. 861****20 Maart 1992**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte nie later nie as 14 April 1992 by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet wees ten einde vir die rentebetaling op 15 Mei 1992 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal word op 24 April 1992 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,50 Percent, 1996 (R038).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Percent, 1erde Effekte, 9,25 Percent, 1999 (R050).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75 Percent, 1994 (R047).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75 Percent, 1999 (R049).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,75 Percent, 1999 (R070).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 11,00 Percent, 1997 (R064).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,00 Percent, 1993 (R117).

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****No. 874****20 Maart 1992****KENNISGEWING INGEVOLGE KLOUSULE 67 (1) VAN DIE SUIKERNYWERHEIDOOREENKOMS, 1979**

Ek, David de Villiers Graaff, Adjunkminister van Handel en Nywerheid, handelende namens en in opdrag van die Minister van Handel en Nywerheid en vir Ekonomiese Koördinering, publiseer hierby ingevolge klosule 67 (1) van die Suikernywerheidooreenkoms die suikerrietvarieteite in die tweede kolom van die Bylae hiervan gespesifieer, welke varieteite behoorlik deur die Suikervereniging vir aanplanting gedurende die jaar wat op 1 April 1992 begin, uitsluitlik in die meulgebied of gedeelte van 'n meulgebied teenoor die gemelde varieteite in die eerste kolom van die gemelde Bylae gespesifieer, goedgekeur is.

**D. DE V. GRAAFF,**

Adjunkminister van Handel en Nywerheid.

**No. 861****20 March 1992**

The Department of Finance announces hereby that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stocks must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 14 April 1992** to qualify for the interest payment on 15 May 1992.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 24 April 1992 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 8,50 Per Cent, 1996 (R038).

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 1999 (R050).

Internal Registered Stock, 9,75 Per Cent, 1994 (R047).

Internal Registered Stock, 9,75 Per Cent, 1999 (R049).

Internal Registered Stock, 10,75 Per Cent, 1999 (R070).

Internal Registered Stock, 11,00 Per Cent, 1997 (R064).

Internal Registered Stock, 14,00 Per Cent, 1993 (R117).

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****No. 874****20 March 1992****NOTICE IN TERMS OF CLAUSE 67 (1) OF THE SUGAR INDUSTRY AGREEMENT, 1979**

I, David de Villiers Graaff, Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf of and by direction of the Minister of Trade and Industry and for Economic Co-operation, hereby publish in terms of clause 67 (1) of the Sugar Industry Agreement, the varieties of sugar cane specified in the second column of the Schedule hereto, which varieties have been duly approved by the Sugar Association for planting, during the year commencing 1 April 1992, exclusively in the mill area or part of a mill area specified opposite the said varieties in the first column of the said Schedule.

**D. DE V. GRAAFF,**

Deputy Minister of Trade and Industry.

**BYLAE**

Meulgebied	Die suikerrietvariëteite wat behoorlik vir aanplanting uitsluitlik binne elke meulgebied goedgekeur is
T.S.B.....	J59/3, N52/219, N14, N17, N19, N22 en CP66/1043.
Pongola .....	N52/219, N14, N17, N19, N22 en CP66/1043.
Umfolozi-Noord.....	J59/3, N52/219, NCo376, N12, N14, N17, N19, N22 en CP66/1043.
Umfolozi-Suid .....	J59/3, NCo310, NCo376, N52/219, N12, N14, N17, N18, N19, N21, N22 en CP66/1043.
Entumeni .....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N21 en N22.
Felixton-Noord .....	NCo376, N12, N14, N17, N18, N19, N21, N22 en CP66/1043.
Felixton-Suid.....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 en N22.
Amatikulu .....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22 en CP66/1043.
Darnall .....	J59/3, NCo376, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N19, N21 en N22.
Mount Edgecombe.....	J59/3, NCo293, NCo376, N11, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 en N22.
Glendale .....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 en N22.
Gledhow .....	NCo376, N7, N8, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 en N22.
Maidstone .....	NCo293, NCo376, N55/805, N8, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N19, N21 en N22.
Noodsberg .....	J59/3, NCo376, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21, N22 en CP66/1043.
Union Co-op.....	J59/3, NCo376, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21, N22 en CP66/1043.
Illovo .....	J59/3, NCo293, NCo376, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21, N22 en CP66/1043.
Sezela.....	NCo310, NCo376, N55/805, N12, N14, N16, N17, N18, N21 en N22.
Umzimkulu .....	NCo293*, NCo310, NCo376, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21 en N22.

\* Uitgesonderd in die landdrosdistrik Alfred.

**SCHEDULE**

Mill area	The varieties of sugar cane which have been duly approved for planting exclusively within each mill area
T.S.B.....	J59/3, N52/219, N14, N17, N19, N22 and CP66/1043.
Pongola .....	N52/219, N14, N17, N19, N22 and CP66/1043.
Umfolozi-North.....	J59/3, N52/219, NCo376, N12, N14, N17, N19, N22 and CP66/1043.
Umfolozi-South .....	J59/3, NCo310, NCo376, N52/219, N12, N14, N17, N18, N19, N21, N22 and CP66/1043.
Entumeni .....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N21 and N22.
Felixton-North .....	NCo376, N12, N14, N17, N18, N19, N21, N22 and CP66/1043.
Felixton-South .....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 and N22.
Amatikulu .....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22 and CP66/1043.
Darnall .....	J59/3, NCo376, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N19, N21 and N22.
Mount Edgecombe.....	J59/3, NCo293, NCo376, N11, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 and N22.
Glendale .....	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 and N22.
Gledhow .....	NCo376, N7, N8, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21 and N22.
Maidstone .....	NCo293, NCo376, N55/805, N8, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N19, N21 and N22.
Noodsberg .....	J59/3, NCo376, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21, N22 and CP66/1043.
Union Co-op.....	J59/3, NCo376, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21, N22 and CP66/1043.
Illovo .....	J59/3, NCo293, NCo376, N11, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21, N22 and CP66/1043.
Sezela.....	NCo310, NCo376, N55/805, N12, N14, N16, N17, N18, N21 and N22.
Umzimkulu .....	NCo293*, NCo310, NCo376, N7, N8, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N21 and N22.

\* Except in Alfred Magisterial District.

**DEPARTEMENT VAN NASIONALE  
GESONDHEID EN BEVOLKINGS-  
ONTWIKKELING**

No. 829

20 Maart 1992

**VERKLARING TOT BEHEERDE MYNE  
EN RISIKOWERK**

Ek, Pieter Jozua Aucamp, Hoofdirekteur: Forensiese en Navorsingsdienste, Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, handelende namens en in opdrag van die Minister van Nasionale Gesondheid, verklaar hierby kragtens artikel 10 van die Wet op Bedryfseiktes in Myne en Bedrywe, 1973 (Wet No. 78 van 1973), die volgende myne met ingang van 1 Mei 1992 tot beheerde myne:

(a) Die myn bekend as **Corby Rock Colliery (Pty) Limited**, op die plaas Corby Rock 1159, geleë in die landdrosdistrik Dundee, provinsie Natal, wat tans deur Corby Rock Colliery (Pty) Limited, Posbus 1348, Dundee, 3000, ontgin word.

(b) Die myn bekend as **Lakeside Colliery**, op die plase Welgelegen 221 IR en Leeuwfontein 219 IR, onderskeidelik geleë in die landdrosdistrikte Delmas en Witbank, provinsie Transvaal, wat tans deur Rapid Coal Holdings (Pty) Limited, Posbus 12247, Chloorkop, 1624, ontgin word.

(c) Die myn bekend as **Westside Colliery**, op die plase Rondevly 208 IR en Dwarsfontein 209 IR, geleë in die landdrosdistrik Delmas, provinsie Transvaal, wat tans deur Rapid Coal Holdings (Pty) Limited, Posbus 12247, Chloorkop, 1624, ontgin word.

Kragtens artikel 13 van genoemde Wet verklaar ek hierby die volgende werk by genoemde myne met ingang van dieselfde datum tot risikowerk:

*Uitgrawing:* Enige werk in ondergrondse of oop delfplekke.

*Bogronds:* Enige werk—

(i) waar die verskuiwing, oorplasing of hantering van klip, rots, steenkool of ander minerale plaasvind, sowel as laaiwerk by ondergeskikte slyne wat op die myngebiede geleë is;

(ii) waar die vergrusing, sif of klassifisering van klip, rots, steenkool of ander minerale plaasvind, uitgesonderd waar dit onder water geskied;

(iii) op of by afvalhope, steenkoolhope of sliksdamme, uitgesonderd waar die materiaal in die vorm van slik gestort word;

(iv) in boorslypwinkels of by enige ander plek waar bore skerpgemaak word;

(v) in kleedhuise waar persone wat risikowerk verrig, hulle verkleue;

(vi) in steenkollaboratoriums, uitgesonderd in afsonderlik geventileerde dele daarvan waar slegs nat ontleidings uitgevoer word en geen behandeling van droë klip, rots, steenkool of ander minerale plaasvind nie;

(vii) waar monsters van vergruisde steenkool of ander minerale in 'n droë toestand gegradeer word; en

(viii) waar rotsboorwerk gedoen word.

**DEPARTMENT OF NATIONAL  
HEALTH AND POPULATION  
DEVELOPMENT**

No. 829

20 March 1992

**DECLARATION OF CONTROLLED MINES  
AND RISK WORK**

I, Pieter Jozua Aucamp, Chief Director: Forensic and Research Services, Department of National Health and Population Development, acting on behalf and by direction of the Minister of National Health, in terms of section 10 of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 (Act No. 78 of 1973), hereby declare the following mines to be controlled mines with effect from 1 May 1992:

(a) The mine known as **Corby Rock Colliery (Pty) Limited**, on the farm Corby Rock 1159, situated in the Magisterial District of Dundee, Province of Natal, which at present is worked by Corby Rock Colliery (Pty) Limited, P.O. Box 1348, Dundee, 3000.

(b) The mine known as **Lakeside Colliery**, on the farms Welgelegen 221 IR and Leeuwfontein 219 IR, situated in the Magisterial Districts of Delmas and Witbank, respectively, Province of the Transvaal, which at present is worked by Rapid Coal Holdings (Pty) Limited, P.O. Box 12247, Chloorkop, 1624.

(c) The mine known as **Westside Colliery**, on the farms Rondevly 208 IR and Dwarsfontein 209 IR, situated in the Magisterial District of Delmas, Province of the Transvaal, which at present is worked by Rapid Coal Holdings (Pty) Limited, P.O. Box 12247, Chloorkop, 1624.

I hereby, in terms of section 13 of the said Act, declare the following work at the said mines to be risk work with effect from the same date:

*Excavations:* Any work in underground or open workings.

*On the surface:* Any work—

(i) where the moving, transfer or handling of stone, rock, coal or other minerals takes place, including loading operations at subsidiary sidings situated on the mining areas;

(ii) where the crushing, screening or classification of stone, rock, coal or other minerals takes place, except where this is carried out under water;

(iii) on or at waste dumps, coal dumps or slimes dams, except where the materials are being deposited in the form of slime;

(iv) in drill-sharpening shops or at any other place where drills are sharpened;

(v) in change-houses where persons performing risk work change their clothing;

(vi) in coal laboratories, except in separately ventilated parts thereof where only wet analyses are done and no treatment of dry stone, rock, coal or other minerals takes place;

(vii) where samples of crushed coal or other minerals are graded in a dry state; and

(viii) where rock drilling is done.

**DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING**
**No. 820****20 Maart 1992**

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHED, No. 28 VAN 1969

**INSKRYWING VAN BEWARENSWAARDIGE ONROERENDE GOED**

Kragtens artikel 5 (1) (cC) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), maak die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby in die amptelike register 'n inskrywing van die onroerende goed in die Bylae hiervan volledig beskryf en wat die Raad as bewarenswaardig ag om die historiese, kulturele of estetiese belang daarvan.

**BYLAE**

Die eiendom tesame met die woonhuis daarop, synde Erf 148, geleë te Charl Cilliersstraat 30, in die dorp Vredefort, distrik Vredefort.

**G. S. HOFMEYR,**

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU**
**No. 831****20 Maart 1992**

VERBOD OP DIE MAAK VAN VURE IN DIE OPE LUG, DIE VERBRANDING VAN TAKAFVAL EN MIE-LIE-OESRESTE EN DIE MAAK VAN BRANDSTROKE DEUR TE BRAND: NATAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 (1), 25 (2) en 25 (3) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), bepaal ek hierby dat in die landdrostdistrikte soos in die Bylae hieronder—

(a) geen persoon 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie, of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(i) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of vakansie-oord wat, indien hulle in private besit is, behoorlik gelisensieer moet wees, of wat deur 'n plaaslike overheid of 'n Staatsdepartement in stand gehou word: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak is op plekke wat spesifiek vir dié doel daargestel en voorberei is;

(ii) vure gemaak op woonpersele binne geproklameerde dorpsgebiede;

(iii) vure vir die voorbereiding van voedsel op woonpersele; en

(iv) vure om die inoesting van suikerriet te vergemaklik gedurende die ure van 18:00 op Vrydae tot 08:00 op Saterdae en 17:00 op Sondae tot 06:00 op Maandae;

(b) geen persoon takafval mag vernietig deur dit te verbrand nie;

**DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION**
**No. 820****20 March 1992**

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

**REGISTERING OF CONSERVATION-WORTHY IMMOVABLE PROPERTY**

In terms of section 5 (1) (cC) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby makes an entry in the official register of the immovable property fully described in the Schedule hereto and which the Council regards as worthy of conservation on the ground of its historical, cultural or aesthetic interest.

**SCHEDULE**

The property together with the dwelling thereon, being Erf 148, situated at 30 Charl Cilliers Street, in the Town Vredefort, District of Vredefort.

**G. S. HOFMEYR,**

Director: National Monuments Council.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY**
**No. 831****20 March 1992**

PROHIBITION ON THE MAKING OF FIRES IN THE OPEN AIR, THE BURNING OF SLASH AND MAIZE CROP RESIDUE AND THE MAKING OF FIRE BELTS BY BURNING: NATAL

By virtue of the powers vested in me by section 25 (1), 25 (2) and 25 (3) of the Forest Act, 1984 (Act No 122 of 1984), I hereby determine that in the magisterial districts as in the Schedule hereunder—

(a) no person shall make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(i) fires made within a demarcated picnic or camping area or holiday resort, which should be duly licensed if they are privately owned, or which are maintained by a local authority or a Government department: Provided that such fires shall be made only at such places as have been specifically provided and prepared for that purpose;

(ii) fires made on residential stands within proclaimed townships;

(iii) fires for the preparation of food on residential stands; and

(iv) fires to facilitate the harvesting of sugar cane during the hours of 18:00 on Fridays to 08:00 on Saturdays and 17:00 on Sundays to 06:00 on Mondays;

(b) no person shall burn any plantation slash;

(c) geen persoon vanaf 1 Julie 1992 tot en met 30 September 1992 enige mielie-oesreste mag vernietig deur dit gedurende die ure 06:00 en 16:00 te verbrand nie; en dat

(d) geen persoon 'n brandstrook soos in artikel 25 van genoemde Wet bedoel, mag skoonmaak deur te brand nie.

**J. D. RAATH,**  
Adjunk-direkteur-generaal: Bosbou.

(c) no person shall, from 1 July 1992 up to and including 30 September 1992, burn any maize crop residue between the hours of 06:00 and 16:00; and that

(d) no person shall clear by burning any fire belt referred to in section 25 of the said Act.

**J. D. RAATH,**  
Deputy Director-General: Forestry.

#### BYLAE • SCHEDULE

GELDIGHEIDSDUUR VAN VERBOD OP:  
PERIOD OF VALIDITY OF PROHIBITION ON:

Landdrosdistrik Magisterial district	Maak van vure in die ope lug Making of fires in the open air Vanaf tot/From to	Verbranding van takafval Burning of slash Vanaf tot/From to	Verbranding van mielie-oesreste Burning of maize crop residue Vanaf tot/From to	Maak van brandstroke Making of fire belts Vanaf tot/From to
<b>Zoeloelandkus/Zululand Coast</b> Laer/Lower Umfolozi ..... Hlabisa ..... Mtunzini .....	92-04-01-93-03-31 Vrydae-Maandae Fridays-Mondays 18:00-06:00	92-08-01-92-09-30 do. do. do.	— — —	92-08-01-92-09-30 do. do. do.
<b>Zoeloeland: Binnelandse gebiede/ Zululand interior areas</b> Babanango ..... Eshowe ..... Mtonjaneni .....	do. do. do.	92-07-01-92-10-31 do. do.	— — —	do. do. do.
<b>Noord-Natal/Northern Natal</b> Dannhauser ..... Dundee ..... Glencoe ..... Kliprivier ..... New Castle ..... Ngotshe ..... Paulpietersburg ..... Utrecht ..... Vryheid ..... Weenen .....	do. do. do. do. do. do. do. do. do.	92-06-01-92-10-31 do. do. do. do. do. do. do. do. do.	92-07-01-92-09-30 06:00-16:00 do. do. do. do. do. do. do. do. do.	do. do. do. do. do. do. do. do. do.
<b>Griekwaland-Oos/East Griqualand</b> Mount Currie .....	do.	do.	do.	do.
<b>Nataalse Middeleland/Natal Midlands</b> Alfred ..... Bergville ..... Camperdown ..... Estcourt ..... Ixopo ..... Kranskop ..... Lions River ..... Laer/Lower Tugela ..... Mooi River ..... Impendle ..... New Hanover ..... Pietermaritzburg ..... Polela ..... Richmond ..... Umvoti ..... Underberg .....	do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do.	do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do.	do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do.	do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do. do.

#### ALGEMENE KENNISGEWINGS

##### KENNISGEWING 243 VAN 1992

##### PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

##### POR ALFRED: OPRIG VAN 'N AANLEGSTEIER IN DIE KOWIERIVIER

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met mnr. J. Won aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die oprig van 'n aanlegsteier in die Kowierivier.

#### GENERAL NOTICES

##### NOTICE 243 OF 1992

##### PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE CAPE OF GOOD HOPE

##### POR ALFRED: PROPOSED CONSTRUCTION OF A JETTY IN THE KOWIE RIVER

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with Mr J. Won in which provision is made for the construction of a jetty in the Kowie River.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde huur geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinciale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 417, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 20 April 1992.

(20 Maart 1992)

### KENNISGEWING 244 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

Hiermee word kennis gegee dat die volgende promesse uitgerek deur die Departement van Handel en Nywerheid aan Kohler Corrugated soos hieronder uitengesit, verlore geraak het:

##### Promesse uitgereik aan Kohler Corrugated

Promesse No.	Uitreikings-datum	Vervaldatum	Sigwaarde (R)
4932	90-07-06	92-07-05	32 401

Na datum van publikasie word bogenoemde promesse as gekanseleer beskou. Indien die promesse gevind sou word, moet dit asseblief aan die Departement van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, teruggestuur word.

(20 Maart 1992)

A locality sketch of the area affected by the proposed lease lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 417, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 20 April 1992.

(20 March 1992)

### NOTICE 244 OF 1992

#### DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

Notice is hereby given that the following promissory note issued by the Department of Trade and Industry to Kohler Corrugated as set hereunder, has been mislaid:

##### Promissory note issued to Kohler Corrugated

Promissory Note No.	Date of issue	Due date	Face value (R)
4932	90-07-06	92-07-05	32 401

The above-mentioned promissory note will after the date of publication be regarded as cancelled. Should the promissory note be retrieved, it must please be returned to the Department of Trade and Industry, Private Bag X84, Pretoria, 0001.

(20 March 1992)

### KENNISGEWING 245 VAN 1992

#### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

##### Staat van bates en laste op die 29ste dag van Februarie 1992

	1992-02-29	1992-01-31	Verandering
<b>Laste</b>	R	R	R
Aandelekapitaal.....	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reservefonds.....	77 831 863,11	77 831 863,11	—
Note in omloop.....	10 393 040 717,00	10 589 439 277,00	(196 398 560,00)
Deposito's:			
Regering.....	8 555 253 558,91	9 668 460 272,19	(1 113 206 713,28)
Provinsiale administrasies.....	458 171 012,80	360 795 904,54	97 375 108,26
Depositonemende instellings.....	744 603 885,60	491 281 070,99	253 322 814,61
Ander.....	50 950 472,65	86 977 879,63	(36 027 406,98)
Ander laste.....	7 587 002 533,82	7 229 425 121,15	357 577 412,67
	<b>R27 868 854 043,89</b>	<b>28 506 211 388,61</b>	<b>(637 357 344,72)</b>
<b>Bates</b>			
Goud.....	5 809 152 249,50	5 810 233 058,70	(1 080 809,20)
Buitelandse bates.....	3 647 404 479,59	3 553 848 585,87	93 555 893,72
<b>Totaal aan goud en buitelandse bates.....</b>	<b>9 456 556 729,09</b>	<b>9 364 081 644,57</b>	<b>92 475 084,52</b>
Binnelandse bates:			
Gediskonteerde wissels.....	1 247 866 205,51	1 820 156 205,51	(572 290 000,00)
Lenings en voorskotte:			
Regering.....	—	—	—
Ander.....	1 234 111 475,52	1 185 829 770,32	48 281 705,20

<b>Laste</b>	<b>1992-02-29</b>	<b>1992-01-31</b>	<b>Verandering</b>
	R	R	R
Sekuriteite:			
Regering.....	316 891 160,83	507 309 153,73	(190 417 992,90)
Ander.....	1 134 985 045,00	1 134 985 045,00	—
Ander bates .....	14 478 443 427,94	14 493 849 569,48	(15 406 141,54)
	<b>R27 868 854 043,89</b>	<b>28 506 211 388,61</b>	<b>(637 357 344,72)</b>
Rand per fyn ons.....	900,792	898,15	2,64
Goudbesit in fyn onse .....	6 448 953	6 469 112	(20 159)

C. J. SWANEPOEL,  
Hoofbestuurder.

Pretoria, 9 Maart 1992.

**NOTICE 245 OF 1992**  
**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

**Statement of assets and liabilities on the 29th day of February 1992**

<b>Liabilities</b>	<b>1992-02-29</b>	<b>1992-01-31</b>	<b>Change</b>
	R	R	R
Share capital.....	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reserve fund .....	77 831 863,11	77 831 863,11	—
Notes in circulation.....	10 393 040 717,00	10 589 439 277,00	(196 398 560,00)
Deposits:			
Government.....	8 555 253 558,91	9 668 460 272,19	(1 113 206 713,28)
Provincial administrations.....	458 171 012,80	360 795 904,54	97 375 108,26
Deposit-taking institutions.....	744 603 885,60	491 281 070,99	253 322 814,61
Other .....	50 950 472,65	86 977 879,63	(36 027 406,98)
Other liabilities .....	7 587 002 533,82	7 229 425 121,15	357 577 412,67
	<b>R27 868 854 043,89</b>	<b>28 506 211 388,61</b>	<b>(637 357 344,72)</b>
<b>Assets</b>			
Gold.....	5 809 152 249,50	5 810 233 058,70	(1 080 809,20)
Foreign assets .....	3 647 404 479,59	3 553 848 585,87	93 555 893,72
	<b>9 456 556 729,09</b>	<b>9 364 081 644,57</b>	<b>92 475 084,52</b>
Total gold and foreign assets.....			
Domestic assets:			
Discounted bills .....	1 247 866 205,51	1 820 156 205,51	(572 290 000,00)
Loans and advances:			
Government.....	—	—	—
Other .....	1 234 111 475,52	1 185 829 770,32	48 281 705,20
Securities:			
Government.....	316 891 160,83	507 309 153,73	(190 417 992,90)
Other .....	1 134 985 045,00	1 134 985 045,00	—
Other assets .....	14 478 443 427,94	14 493 849 569,48	(15 406 141,54)
	<b>R27 868 854 043,89</b>	<b>28 506 211 388,61</b>	<b>(637 357 344,72)</b>
Rand per fine ounce .....	900,79	898,15	2,64
Gold holdings in fine ounces .....	6 448 953	6 469 112	(20 159)

C. J. SWANEPOEL,  
General Manager.

Pretoria, 9 March 1992.

(20 Maart 1992)/(20 March 1992)

**KENNISGEWING 246 VAN 1992**

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

Hiermee word kennis gegee dat die volgende promissory not issued by the Department of Trade and Industry to Mellor Pumps as set hereunder, has been mislaid:

**NOTICE 246 OF 1992**

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

Notice is hereby given that the following promissory not issued by the Department of Trade and Industry to Mellor Pumps as set hereunder, has been mislaid:

**Promesse uitgereik aan Mellor Pumps**

Promesse No.	Uitreikings-datum	Vervaldatum	Sigwaarde (R)
00001392	16 Augustus 1991	1 April 1992	50 751

Na datum van publikasie word bogenoemde promesse as gekanselleer beskou. Indien die promesse gevind sou word, moet dit asseblief aan die Departement van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, teruggestuur word.

(20 Maart 1992)

**KENNISGEWING 247 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

Hiermee word kennis gegee dat die volgende promesse uitgereik deur die Departement van Handel en Nywerheid aan Thorpe timber Co (Kangwane) (Pty) Ltd soos hieronder uiteengesit, verlore geraak het:

**Promesse uitgereik aan Thorpe Timber Co (Kangwane) (Pty) Ltd**

Promisse No	Uitreikings-datum	Vervaldatum	Sigwaarde (R)
00001433	16 Augustus 1991	1 April 1992	37 158

Na datum van publikasie word bogenoemde promesse as gekanselleer beskou. Indien die promesse gevind sou word, moet dit asseblief aan die Departement van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, teruggestuur word.

(20 Maart 1992)

**KENNISGEWING 251 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die South African Cleaners, Security and Allied Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou bou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van vakvereniging:* South African Cleaners, Security and Allied Workers' Union.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 9 Augustus 1991.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Alle persone in diens in die—

- (i) Skoonmaakdiensteonderneming;
- (ii) Borsel-, Besem- en Dweilnywerheid;
- (iii) Sekuriteitsdiensteonderneming;
- (iv) Huisvestingsinrigtingsbedryf;
- (v) Crèche-onderneming,

**Promissory note issued to Mellor Pumps**

Promissory Note No	Date of issue	Due date	Face value (R)
00001392	16 August 1991	1 April 1992	50 751

The above-mentioned promissory note will after the date of publication be regarded as cancelled. Should the promissory note be retrieved, it must please be returned to the Department of Trade and Industry, Private Bag X84, Pretoria, 0001.

(20 March 1992)

**NOTICE 247 OF 1992****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

Notice is hereby given that the following promissory note issued by the Department of Trade and Industry to Thorpe Timber Co (Kangwane) (Pty) Ltd as set hereunder, has been mislaid:

**Promissory note issued to Thorpe Timber Co (Kangwane) (Pty) Ltd**

Promissory Note No	Date of issue	Due date	Face value (R)
00001433	16 August 1991	1 April 1992	37 158

The above-mentioned promissory note will after the date of publication be regarded as cancelled. Should the promissory note be retrieved, it must please be returned to the Department of Trade and Industry, Private Bag X84, Pretoria, 0001.

(20 March 1992)

**NOTICE 251 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the South African Cleaners, Security and Allied Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of trade union:* South African Cleaners, Security and Allied Workers' Union.

*Date on which application was lodged:* 9 August 1991.

*Interests and area in respect of which application is made:* All persons employed in the—

- (i) Cleaning Services Undertaking;
- (ii) Brush, Broom and Mop Manufacturing Industry;
- (iii) Security Services Undertaking;
- (iv) Accommodation Establishment Trade;
- (v) Crèche Undertaking,

in die landdrosdistrikte Brits, Cullinan, Die Kaap, Johannesburg, Klerksdorp, Nelspruit, Pretoria, Warmbad, Witbank en Wonderboom.

Vir die doeleindes hiervan word bovemelde ondernemings, nywerheid en bedryf soos volg omskryf:

**"Skoonmaakdiensteonderneming"** beteken die onderneming waâl eteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om nywerheids- en handelspersele en -geboue skoon te maak en in stand te hou.

**"Borsel-, Besem- en Dweilnywerheid"** beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om borsels, besems en dweile te vervaardig, en dit omvat alle werkzaamhede wat daarmee gepaard gaan en daaruit voortvloei.

**"Sekuriteitsdienste-onderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, geboue, strukture of enige ander vaste eiendom, voertuie, skepe of bote of ander vaartuie en werknemers of ander persone te bewaak of te beskerm, en dit omvat die deponering, ontrekking en wisseling of vervoer van geld vir of namens 'n kliënt, die opmaak daarvan in gespesifieerde bedrae, die plasing van gespesifieerde bedrae in koeverte en die oorhandiging van die koeverte aan persone ooreenkomsdig die kliënt se opdrag, of die vervoer van enige ander goedere wat bewaak of beskerm moet word terwyl dit in transito is.

**"Huisvestingsinrigtingsbedryf"** beteken die bedryf wat uitgeoefen word deur persone wat die besigheid van 'n huisvestingsinrigting dryf deur huisvesting en een of meer etes per dag teen vergoeding te verskaf: Met dien verstande dat dit vir die doeleindes van hierdie omskrywing "huisvesting" slaapkamerakkommodasie endien dienstewatgewoonlik daarmee geassosieer word, beteken.

**"Crèche-onderneming"** beteken die onderneming waarin kinders gedurende die dag teen vergoeding versorg word, en dit omvat alle werkzaamhede wat daarmee gepaard gaan en daaruit voortvloei.

*Posadres van applikant:* Posbus 97126, Presas, 0114.

*Kantooradres van applikant:* Jacob Maréstraat C149, Blok "D", Pretoria.

Die aandag word gevëstig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingediend word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregisterieur.  
(20 Maart 1992)

in the Magisterial Districts of Brits, Cullinan, Johannesburg, Klerksdorp, Nelspruit, Pretoria, The Cape, Warmbaths, Witbank and Wonderboom.

For the purposes hereof the above-mentioned undertakings, industry and trade are defined as follows:

**"Cleaning Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of cleaning and maintaining industrial and commercial premises and buildings.

**"Brush, Broom and Mop Manufacturing Industry"** means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of manufacturing brushes, brooms and mops, and includes all operations incidental thereto and consequent thereon.

**"Security Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings structures or any other fixed property, vehicles, vessels or boats or other craft and employees or other persons, and includes the depositing, withdrawal and cashing or transportation of money for or on behalf of a client, the making up thereof in specified amounts, the placing of specified amounts in envelopes and the handing over of the envelopes to persons, as instructed by the client, or the transportation of any other goods that have to be guarded or protected while in transit.

**"Accommodation Establishment Trade"** means the trade carried on by persons who carry on the business of an accommodation establishment by supplying lodging and one or more meals per day for reward: Provided that for the purposes of this definition "lodging" means bedroom accommodation and the services ordinarily associated therewith.

**"Crèche Undertaking"** means the undertaking in which children are cared for during the day for reward, and includes all operations incidental thereto and consequent thereon.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 97126, Presas, 0114.

*Office address of applicant:* C149 Jacob Maré Street, Block "D", Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.  
(20 March 1992)

**KENNISGEWING 252 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N  
WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistantnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat Heavy Engineering Manufacturers' Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistantnywerheidsregistrator.

(20 Maart 1992)

**KENNISGEWING 253 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N  
WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistantnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat Precision Manufacturing Engineers Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistantnywerheidsregistrator.

(20 Maart 1992)

**KENNISGEWING 254 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N  
WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistantnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die South African Foundry Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistantnywerheidsregistrator.

(20 Maart 1992)

**NOTICE 252 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN  
EMPLOYERS' ORGANIZATION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Heavy Engineering Manufacturers' Association is not functioning as an employers' organization, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(20 March 1992)

**NOTICE 253 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN  
EMPLOYERS' ORGANIZATION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Precision Manufacturing Engineers Association is not functioning as an employers' organization, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(20 March 1992)

**NOTICE 254 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN  
EMPLOYERS' ORGANIZATION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the South African Foundry Association is not functioning as an employers' organization, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(20 March 1992)

**KENNISGEWING 255 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAM****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N  
WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistantnywerheidsregister, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die South African Machine Tool Manufacturers' Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistantnywerheidsregister.

(20 Maart 1992)

**KENNISGEWING 256 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAM****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N  
WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, David William James, Nywerheidsregister, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Mamelodi Progressive Taxi Operators. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekram, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

**TABEL**

*Naam van werkgewersorganisasie:* Mamelodi Progressive Taxi Operators.

*Datum waarop aansoek ingedien is:* 11 Maart 1992.

*Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:* Werkgewers betrokke by die Huurmotorbedryf in die landdrosdistrikte Pretoria en Wonderboom.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Huurmotorbedryf" die bedryf waarin werkgewers en hul werkneemers met mekaar geassosieer is om pendelaars van een plek na 'n ander te vervoer teen vergoeding.

*Posadres van applikant:* Posbus 77511, Mamelodi-Wes, 0101.

*Kantooradres van applikant:* P/a Mobil Garage M. C., Denneboom Service Station CC, BZ Ndlaziweg, Mamelodi-Wes.

**NOTICE 255 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN  
EMPLOYERS' ORGANIZATION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the South African Machine Tool Manufacturers' Association is not functioning as an employers' organization, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**G. C. PAPENFUS,**

Assistant Industrial Registrar.

(20 March 1992)

**NOTICE 256 OF 1992****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN  
EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, David William James, Industrial Registrar do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the Mamelodi Progressive Taxi Operators. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of publication of this notice.

**TABLE**

*Name of employers' organisation:* Mamelodi Progressive Taxi Operators.

*Date on which application was lodged:* 11 March 1992.

*Interests and area in respect of which application is made:* Employers engaged in the Taxi Industry in the Magisterial Districts of Pretoria and Wonderboom.

For the purposes hereof "Taxi Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the transportation of commuters from one place to another for reward.

*Postal address of applicant:* P.O. Box 77511, Mamelodi West, 0101.

*Office address of applicant:* C/o Mobil Garage M. C., Denneboom Service Station CC, BZ Ndlazi Drive, Mamelodi West.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgeversorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregistrator.  
(20 Maart 1992)

### KENNISGEWING 257 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING OM KAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE KOMMISSIE VIR VARSOPRODUKTEMARKE, 1970 (WET 82 VAN 1970), 'N VARSOPRODUKTEMARK TOT STAND TE BRING

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke, 1970 dat mnr. D. C. Wanckel, Posbus 220, Oos-Londen, 5200, by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring om 'n varsproduktemark op 'n perseel bekend as Erf 2064, Victoriastraat, King William's Town, tot stand te bring.

Iemand wat vertoe of besware in verband met die bovenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoe of besware aan die Voorsitter, Kommissie vir Varsproduktemarke, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van vier weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens die genoemde Wet. Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 20 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is, op die betrokke applikant moet bestel.

(20 Maart 1992)

### KENNISGEWING 258 VAN 1992

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAM

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERWYSING VIR VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Nasionale Nywerheidsraad vir die Leernywerheid van Suid-Afrika (Natalse Distrikskomitee) kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet die volgende vraag vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

Of CNB Industries (Edms.) Bpk. van Portlandweg 31, Scottsville, Pietermaritzburg, gedurende die tydperk 18 Oktober 1989 tot op hede betrokke is of was by die Leernywerheid (Skoeiselseskies) in die landdrostdistrik Pietermaritzburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in sub-section (2) must be followed in connection with any objection lodged.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.  
(20 March 1992)

### NOTICE 257 OF 1992

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL TO ESTABLISH A FRESH PRODUCE MARKET IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE COMMISSION FOR FRESH PRODUCE MARKETS ACT, 1970 (ACT 82 OF 1970)

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), that Mr D. C. Wanckel, P.O. Box 220, East London, 5200, has applied to the Minister of Agriculture for approval to establish a fresh produce market on a stand known as Erf 2064, Victoria Street, King William's Town.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall forward such representations or objections to the Chairman, Commission for Fresh Produce Markets, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of four weeks from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act. Attention is invited to the provisions of regulation 20 (6) of the said regulations which require from any person who submits objections to an application to the Minister, to serve on the applicant concerned a copy of the document in which 'his objections are set out.

(20 March 1992)

### NOTICE 258 OF 1992

#### DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REFERENCE FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa (Natal District Committee) has, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following question to the Industrial Court for determination:

Whether CNB Industries (Pty) Ltd of 31 Portland Road, Scottsville, Pietermaritzburg, is or was engaged in the Leather Industry (Footwear Section) within the Magisterial District of Pietermaritzburg during the period 18 October 1989 to date.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriflike vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X54312, Durban, 4000, ingedien word.

**J. H. KRUGER,**

Griffier.

(20 Maart 1992)

## KENNISGEWING 260 VAN 1992

### SAKEPRAKTYKEKOMITEE

#### WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (4) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sakepraktykekomitee van voorneme is om kragtens artikel 8 (1) (a) van gemelde Wet ondersoek in te stel na die sakepraktyk wat toegepas word deur Exclusive Collections BK, mnr. D. J. Bloomfield en enige werknemer of agent van bogenoemde.

Enigiemand kan binne 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriflike vertoë aangaande hierdie ondersoek rig aan:

Die Sekretaris, Sakepraktykekomitee, Privaatsak X84, Pretoria, 0001. [Verw. H101/20/10/72 (91).]

(20 Maart 1992)

## KENNISGEWING 261 VAN 1992

### DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

BEKENDMAKING VAN NAME VAN PERSONE WAT VOLDOEN AAN PARAGRAAF (a) VAN GOEWERMENSKENNISGEWING NO. 501 VAN 6 MAART 1991 EN DIE INLIGTING BEDOEL IN PARAGRAAF (d) VAN GENOEMDE GOEWERMENSKENNISGEWING VERSTREK HET

Die Direkteur-generaal: Justisie maak hierby vir algemene inligting, in die Bylae hiervan, bekend die name van persone—

(a) wat lede van die African National Congress of Umkhonto we Sizwe is, of wat, in die geval van persone wat nie sodanige lede is nie, die beginsels van vredsame oplossings en ontwikkeling ooreenkomsdig paragraaf (a) van Goewermentskennisgewing No. 501 van 6 Maart 1991 onderskryf het; en

(b) wat die inligting bedoel in paragraaf (d) van genoemde Goewermentskennisgewing volledig verstrek het,

vir sover sodanige onderskrywing en inligting betrekking het op die verlening van vrywaring ooreenkomsdig genoemde Goewermentskennisgewing ten opsigte van die ondergaan van opleiding instryd met die bepalings van artikel 2 (1) (b) van die Wet op Terrorisme, 1967 (Wet No. 83 van 1967), of artikel 54 (1) (ii), saamgelees met artikel 54 (7), van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet No. 74 van 1982), na gelang van die geval.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X54312, Durban, 4000, in triplicate within three weeks after the date of publication hereof.

**J. H. KRUGER,**

Registrar.

(20 March 1992)

## NOTICE 260 OF 1992

### BUSINESS PRACTICES COMMITTEE

#### HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), it is hereby made known for general information that the Business Practices Committee proposes to institute an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the said Act into the business practices carried on by Exclusive Collections CC, Mr. D. J. Bloomfield and any employee or agent of the above.

Any person may, within a period of fourteen (14) days from the date of this notice, make written representation regarding this investigation to:

The Secretary, Business Practices Committee, Private Bag X84, Pretoria, 0001. [Ref. H101/20/10/72(91).]

(20 March 1992)

## NOTICE 261 OF 1992

### DEPARTMENT OF JUSTICE

ANNOUNCEMENT OF NAMES OF PERSONS WHO HAVE COMPLIED WITH PARAGRAPH (a) OF GOVERNMENT NOTICE NO. 501 OF 6 MARCH 1991 AND WHO HAVE FURNISHED THE INFORMATION REFERRED TO IN PARAGRAPH (d) OF THE SAID GOVERNMENT NOTICE

The Director-General: Justice hereby makes known for general information, in the Schedule hereto, the names of persons—

(a) who are members of the African National Congress or Umkhonto we Sizwe, or who, in the case of persons who are not such members, in terms of paragraph (a) of Government Notice No. 501 of 6 March 1991 subscribed to the principles of peaceful solutions and development; and

(b) who have furnished the information referred to in paragraph (d) of the said Government Notice in full, in so far as such subscription and information relate to the granting of indemnity in terms of the said Government Notice in respect of the undergoing of training in contravention of the provisions of section 2 (1) (b) of the Terrorism Act, 1967 (Act No. 83 of 1967), or section 54 (1) (ii), read with section 54 (7), of the Internal Security Act, 1982 (Act No. 74 of 1982), as the case may be.

## BYLAE • SCHEDULE

Van Surname	Volle voorname Full christian names	Geboortedatum Date of birth
Apleni .....	Andile .....	1962-12-01
Baartman .....	Albert .....	1967-07-05
Batsallwang .....	Eric .....	1942-10-18
Camagu .....	Zuko .....	1961-05-31
Dukazana .....	Mzumkhulu Honest .....	1961-02-01
Hala .....	Mzimasi .....	1961-02-15
Mabaso .....	Nkosimathi Sylvester .....	1962-02-02
Maboa .....	Henry Jola .....	1952-05-21
Mafatshe .....	Saki Sello .....	1945-04-01
Makhabane .....	Joseph Leutsoa .....	1957-11-04
Mathambo .....	Christopher Themba .....	1950-02-27
Metsing .....	Ezekiel Morethebe R .....	1959
Mokoena .....	Archibald Romeo Mbuso .....	1963-10-10
Mpasa .....	Fondi .....	1930-01-01
Mqwati .....	Mfana Martin .....	1957-05-05
Mseleni .....	Thobile Wiggett .....	1952-06-11
Ndidi .....	Jonathan Sipho .....	1966-12-13
Ndlebe .....	Armstrong Vuyani .....	1970-01-27
Ngira .....	Bhekisia .....	1965-11-22
Nhlapho .....	Meshack .....	1957-12-05
Nhlapo .....	Sipho James .....	1945-08-25
Simelane .....	Prudence N .....	1971-12-28
Sithole .....	Mdudzi Cecil .....	1955-12-16
Tshabalala .....	L. Taimothy Msondeki .....	1966-01-09
Tshepang .....	Peter Mika .....	1959-12-28
Twala .....	Cyril Keita Dumsani .....	1962-06-09
Tyolweni .....	Mpumelelo Eric .....	1969-12-06
Zwane .....	Dingaan Aaron .....	1966-12-16

(20 Maart 1992)/(20 March 1992)

## KENNISGEWING 262 VAN 1992

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD  
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-Ontwikkeling.

## NOTICE 262 OF 1992

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY  
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Benjamin Petrus van Niekerk (Id 380228 5067 001), van die plaas/of the farm, Nooitgedacht, Posbus/P.O. Box 762, Vryheid, 3100	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Vryheid	21 April 1992 om/at 11:00.

(20 Maart 1992)/(20 March 1992)

**KENNISGEWING 263 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOUW-  
ONTWIKKELING**

**KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Philip Johannes du Plessis (Id. 4308065067004), Maria Catharina du Plessis (Id. 4609130111002), Natvoet (Edms.) Bpk. en/and J. N. du Plessis en Seuns (Edms.) Bpk., van die plaas/of the farm Tweelingskop, Posbus/P.O. Box 202, Bethlehem, 9700	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Bethlehem	8 Mei/May 1992 om/at 10:00.

(20 Maart 1992)/(20 March 1992)

**KENNISGEWING 264 VAN 1992****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOUW-  
ONTWIKKELING**

**KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hulle skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg

**J. H. SMIT,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Jan Pieter Andries Ernst Swanepoel (Id. No. 420109 5021 002) en/and Gesina Susanna Catharina Swanepoel (Id. No. 431106 0006 001), van die plaas/ of the farm Wilhelmina; Posbus/P.O. Box 564, Bothaville, 9660	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Bothaville	5 Mei/May 1991 om/at 10:00.

(20 Maart 1992)/(20 March 1992)

**KENNISGEWING 265 VAN 1992****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEK:**  
LYS 10/92

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoe moet binne ses weke na die datum van

**NOTICE 263 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

**NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS  
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL  
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

**NOTICE 264 OF 1992****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

**NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS  
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL  
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. SMIT,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Jan Pieter Andries Ernst Swanepoel (Id. No. 420109 5021 002) en/and Gesina Susanna Catharina Swanepoel (Id. No. 431106 0006 001), van die plaas/ of the farm Wilhelmina; Posbus/P.O. Box 564, Bothaville, 9660	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Bothaville	5 Mei/May 1991 om/at 10:00.

(20 Maart 1992)/(20 March 1992)

**NOTICE 265 OF 1992****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:  
LIST 10/92**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chair-

hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad van Handel en Nywerheid, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoë of laer skale van reg mag aanbeveel.

**Verhoging van die reg op:**

1. (a) Terbutielasien, indeelbaar by tariefsubpos 2933.69.90, van 10 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem* of 1 210c/kg min 80 persent *ad valorem*; en
- (b) plantdoders met terbutielasien as aktiewe bestanddeel, indeelbaar by tariefsubpos 3808.30.90, van vry tot 20 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/6/2/5 (920066)  
(Mnr. D. Potter)]

**Applicant:**

Sanachem (Edms.) Bpk., Posbus 1454, Durban, 4000.

2. Atrasien, indeelbaar by tariefsubpos 2933.69.30, en plantdoders wat atrasien bevat, indeelbaar by tariefsubpos 3808.30.05, van 'n skaal van reg van 15 persent of 370c/kg min 85 persent *ad valorem* tot 'n skaal van reg van 20 persent of 1 040c/kg min 80 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/6/4/1 (920093)  
(Mnr. D. Potter)]

**Applicant:**

Sanachem (Pty) Ltd, Posbus 1454, Durban, 4000.

3. Simasien, indeelbaar by tariefsubpos 2933.69.40, en plantdoders wat simasien bevat, indeelbaar by tariefsubpos 3808.30.20, van 'n skaal van reg van 20 persent of 300c/kg min 80 persent *ad valorem* tot 'n skaal van reg van 20 persent of 1 080c/kg min 80 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/6/2/4 (920034)  
(Mnr. D. Potter)]

**Applicant:**

Sanachem (Edms.) Bpk., Posbus 1454, Durban, 4000.

**Verlaging van die reg op:**

Nie-keëldraende gevormde houtkomponente, indeelbaar by tariefsubpos 4409.20.90, van 20 persent *ad valorem* tot doeanevry.

[RHN-verw. T5/2/9/2/1 (920083)  
(Mnr. J. van der Merwe)]

**Applicant:**

Tailormade Joinery CC, Posbus 1141, Ladysmith, 3370.

**Korting van die reg (in Bylae 3) op:**

1. Weefstowwe van gefabriseerde filamente en stapelvesels, met 'n massa per m<sup>2</sup> van hoogstens 120 g, indeelbaar by tariefposte 54.07, 54.08, 55.12, 55.13, 55.15 en 55.16, vir die vervaardiging van borduurwerk.

[RHN-verw. T5/2/11/6/1 (920074)  
(Me. H. Claassens)]

man, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

**Increase in the duty on:**

1. (a) Terbuthylazine, classifiable under tariff subheading 2933.69.90, from 10 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem* or 1 210c/kg less 80 per cent *ad valorem*; and
- (b) herbicides with terbuthylazine as the active ingredient, classifiable under tariff subheading 3808.30.90, from free to 20 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/6/2/5 (920066)  
(Mr D. Potter)]

**Applicant:**

Sanachem (Pty) Ltd, P.O. Box 1454, Durban, 4000.

2. Atrazine, classifiable under tariff subheading 2933.69.30, and herbicides containing atrazine, classifiable under tariff subheading 3808.30.05, from a rate of duty of 15 per cent or 370c/kg less 85 per cent *ad valorem* to a rate of duty of 20 per cent or 1 040c/kg less 80 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/6/4/1 (920093)  
(Mr D. Potter)]

**Applicant:**

Sanachem (Pty) Ltd, P.O. Box 1454, Durban, 4000.

3. Simazine, classifiable under tariff subheading 2933.69.40, and herbicides containing simazine, classifiable under tariff subheading 3808.30.20, from a rate of duty of 20 per cent or 300c/kg less 80 per cent *ad valorem* to a rate of duty of 20 per cent or 1 080c/kg less 80 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/6/2/4 (920034)  
(Mr D. Potter)]

**Applicant:**

Sanachem (Pty) Ltd, P.O. Box 1454, Durban, 4000.

**Reduction in the duty on:**

Non-coniferous moulded timber components, classifiable under tariff subheading 4409.20.90, from 20 per cent *ad valorem* to duty-free.

[BTI Ref. T5/2/9/2/1 (920083)  
(Mr J. van der Merwe)]

**Applicant:**

Tailormade Joinery CC, P.O. Box 1141, Ladysmith, 3370.

**Rebate of the duty (in Schedule 3) on:**

1. Woven fabrics of man-made filaments and staple fibres, of a mass per m<sup>2</sup> not exceeding 120 g, classifiable under tariff headings 54.07, 54.08, 55.12, 55.13, 55.15 and 55.16, for the manufacture of embroidery.

[BTI Ref. T5/2/11/6/1 (920074)  
(Ms H. Claassens)]

**Applicant:**

Embroitex, Trillweg 6, Observatory, 7925.

Tariefpos	Beskrywing	Skaal van Reg
2. (a) 3606.90	Ander (synde ferrose-rium en ander pirofiese legerings in alle vorms, artikels van ontvlambare stowwe te wees)	20%
(b) 3916.10.10	Monofilament	20%
(c) 5911.90.70	Ander filterdoeke na grootte en vorm gesny	20%
(d) 7320.20.90	Ander (heliese vere)	20%
(e) 9613.90.10	Onderdele vir sigaar- of sigarettaanstekers, sak- of tafeltipe	20%

vir die vervaardiging van saksigaretaanstekers.

[RHN-verw. T5/2/20/1 (910367)  
(Me. I. Metz)]

**Applicant:**

Dragon Lighters, Pointweg 560, Durban, 4001.

**Intrekking van die kortingsfasiliteite ten opsigte van:**

1. Motorvoertuigonderdele en -toebehore waarop reg betaal is, mits plaaslik vervaardigde onderdele en toebehore wat nie die waarde van die ingevoerde onderdele en toebehore (uitgesonderd die gebruik van vreemde valuta) oorskry nie en wat van 'n soort is wat aan dieselfde skaal van reg onderworpe is, uitgevoer is deur die invoerder van sodanige onderdele en toebehore (Item 535.00/00.00/01.00).

[RHN-verw. T5/2/17/3/1 (920030)  
(Me. I. Metz)]

**Applicant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

2. Plaatbestrykingstowwe (uitgesonderd foto-lito-grafiese plaatbestrykingsoplossings) vir gebruik in die nywerheid: drukkery, uitgewery en boekbindery (Item 310.08/37.07/02.00).

Litografiese afdrukpoeiers vir gebruik in die nywerheid: drukkery, uitgewery en boekbindery (Item 310.08/38.23/01.00).

Pastaverf, vir die syskermproses vir gebruik in die tekstielnywerheid (Item 311.01/32.09/01.00).

Seep vir gebruik in die tekstielnywerheid (Item 311.01/34.01/01.00).

[RHN-verw. T5/2/6/6 (920061)  
(Mnr. G. Bester)]

**Applicant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

**Applicant:**

Embroitex, 6 Trill Road, Observatory, 7925.

	Tariff Heading	Description	Rate of Duty
2. (a) 3606.90	Other (being ferro-ce-rium and other pyro-phoric alloys in all forms, articles of combustible materials)	20%	
(b) 3916.10.10	Monofilament	20%	
(c) 5911.90.70	Other filter cloths, cut to size and shape	20%	
(d) 7320.20.90	Other (helical springs)	20%	
(e) 9613.90.10	Parts: for cigar or cigarette lighters, pocket or table type	20%	

for the manufacture of pocket cigarette lighters.

[BTI Ref. T5/2/20/1 (910367)  
(Ms I. Metz)]

**Applicant:**

Dragon Lighters, 560 Point Road, Durban, 4001.

**Withdrawal of the rebate facilities in respect of:**

1. Motor vehicle parts and accessories on which duty has been paid, provided locally manufactured parts and accessories which do not exceed the value of the imported parts and accessories (excluding the use of foreign currency) and which are of a kind subject to the same rate of duty, have been exported by the importer of such parts and accessories (Item 535.00/00.00/01.00).

[BTI Ref. T5/2/17/3/1 (920030)  
(Ms I. Metz)]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Plate coating materials (excluding photo-lithographic plate coating solutions) for use in the industry: printing, publishing and bookbinding (Item 310.08/37.07/02.00).

Lithographic offset powders for use in the industry: printing, publishing and bookbinding (Item 310.08/38.23/01.00).

Paste paint, for the silk-screen process for use in the textile industry (Item 311.01/32.09/01.00).

Soap for use in the textile industry (Item 311.01/34.01/01.00).

[BTI Ref. T5/2/6/6 (920061)  
(Mr G. Bester)]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, P.O. Box 47, Pretoria, 0001.

**Algemeen:**

Vervanging van die voorsienings by tariefsubposte 3920.71.10 en 3920.71.90 deur die volgende:

Tarief-subpos	Beskrywing	Skaal van Reg
3920.71	Van geregenereerde sellulose	vry [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (920075) (Mnr. G. Bester)]

**Applicant:**

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

Lys 9/92 is by Algemene Kennisgewing 242 van 13 Maart 1992 gepubliseer.

(20 Maart 1992)

**KENNISGEWING 266 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN Vervoer****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringssraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae(s) hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringssraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001 binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

**BYLAE 1****AANSOEK(E) OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE(S)**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Boma Helicopters (Edms.) Bpk. (B) Posbus 1367, Halfway House, 1685. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4, G5, G8, G10 en G15. (E) Kategorie H2.

(A) C. J. H. Armstrong. Aerial Photographic Service. (B) Posbus 12074, Oribi-kamp, 3205. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4 en G8. (E) Kategorie A4.

(A) Heliquip (Edms.) Bpk. (B) Posbus 18011, Randlughawe, 1419. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3, G4, G7, G8, G9, G10, G15 en G16. (E) Kategorie A4, H1 en H2.

(A) Heliquip (Edms.) Bpk. (B) Posbus 18011, Randlughawe, 1419. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A4, H1 en H2.

**BYLAE 2****AANSOEK(E) OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE(S)**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

**General:**

Substitution for the provisions under tariff subheadings 3920.71.10 and 3920.71.90 of the following:

Tariff subheading	Description	Subheading Duty
3920.71	Of regenerated cellulose	free [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (920075) (Mr G. Bester)]

**Applicant:**

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 9/92 was published under General Notice 242 of 13 March 1992.

(20 March 1992)

**NOTICE 266 OF 1992****DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedule(s) hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

**SCHEDULED 1****APPLICATION(S) FOR THE GRANT OF LICENCE(S)**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Boma Helicopters (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 1367, Halfway House, 1685. (C) Class III. (D) Type G3, G4, G5, G8, G10 and G15. (E) Category H2.

(A) C. J. H. Armstrong. Aerial Photographic Service. (B) P.O. Box 12074, Oribi Camp, 3205. (C) Class III. (D) Type G3, G4 and G8. (E) Category A4.

(A) Heliquip (Pty) Ltd (B) P.O. Box 18011, Rand Airport, 1419. (C) Class III. (D) Type G2, G3, G4, G7, G8, G9, G10, G15 and G16. (E) Category A4, H1 and H2.

(A) Heliquip (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 18011, Rand Airport, 1419. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A4, H1 and H2.

**SCHEDULED 2****APPLICATION(S) FOR THE AMENDMENT OF LICENCE(S)**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Pretoria Vliegskool BK, Pretoria Vliegskool. (B) Posbus 137, Bon Accord, 0009. (C) Klas III. (D) Tipe G9. Onder "Tipe lugdiens" voeg by: "Tipe G3". Onder "Lughawe(ns) of vliegveld(e) wat as bedryfsbasis(se) gebruik gaan word" voeg by: "Grand Central". (E) Onder "Besonderhede van die aantal en tipe(s) lugvaartuig/lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Kategorie H2."

(20 Maart 1992)

## KENNISGEWING 267 VAN 1992

### DEPARTEMENT VAN VERVOER

#### WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoek waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-Generaal van Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaat Sak X193, Pretoria, 0001 en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

### BYLAE D

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OP WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) S. J. R. Kennard-Davis, Privaat Sak X43, Port Alfred, 6170. (B) 43 Air School. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N355. Onder "Uitgang-basis" voeg by: "Uitenhage-vliegveld."

(A) National Airlines (Edms.) Bpk., Posbus 18016, Randlughawe, 1419. (B) National Airlines (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie S12. Onder "Roetes wat bedien gaan word", "Frekwensie waarvolgens die diens geëksploteer gaan word" en "Tariefskaal" voeg by:

"Roete	Tarief	Frekwensie Passasiers (R)	Vrag (R/kg)
Lanseria-Maputo-Lanseria	Maksimum van 14 retroer-vlugte per week	±430	±4,30."

(A) Pretoria Vliegskool CC, Pretoria Vliegskool. (B) P.O. Box 137, Bon Accord, 0009. (C) Class III. (D) Type G9. Under "Type of air service" add: "Type G3". Under "Airport(s) or aerodrome(s) to be used as base(s) of operation" add: Grand Central". (E) Under "Particulars regarding the number of type(s) of aircraft to be used" add: "Category H2."

(20 March 1992)

## NOTICE 267 OF 1992

### DEPARTMENT OF TRANSPORT

#### INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001 and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or presented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

### SCHEDULE D

#### LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) S. J. R. Kennard-Davis, Private Bag X43, Port Alfred, 6170. (B) 43 Air School. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N355. Under "Base of operation" add: "Uitenhage Airfield."

(A) National Airlines (Pty) Ltd, P.O. Box 18016, Rand Airport, 1419. (B) National Airlines (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S12. Under "Routes to be flown", "Frequency to which service will be operated" and "Tariff of charges" add:

"Routes	Frequency	Tariff Passen-gers (R)	Freight (R/kg)
Lanseria-Maputo-Lanseria	Maximum of 14 return flights per week	±430	±4,30."

Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Beech 1900 of soortgelyk aanvanklik. Op voorwaarde dat lugvaartuig ZS-geregistreer en A gekategoriseer is.".

(A) Transnet Bpk., Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie S173. Onder "Roetes wat bedien gaan word", voeg by: "Tussen Johannesburg en Kaïro óf direk, óf via enige tussengeleë plek of plekke in Afrika waar landings- en/of verkeersregte verkry kan word, as 'n eindpuntbestemming of punt(e) van verlenging na 'n plek of plekke in Afrika, Europa en die Midde-Ooste waar landings- en/of verkeersregte verkry kan word."

(A) Transnet Bpk., Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie S173. Onder "Roetes wat bedien gaan word", voeg by: "Tussen Johannesburg en Luanda óf direk, óf via enige tussengeleë plek of plekke in Afrika waar landings- en/of verkeersregte verkry kan word, as 'n eindpuntbestemming of punte (e) van verlenging na 'n plek of plekke in Afrika, Europa en Noord-Amerika waar landings- en/of verkeersregte verkry kan word."

(20 Maart 1992)

## KENNISGEWING 268 VAN 1992

### DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET NO. 12 VAN 1975)

#### KENNISGEWING VAN STAKING VAN BESIGHEID

Ingevolge artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet No. 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat De Beers Lewendehawe Agentskap (Edms.) Bpk. wat te Johannesburg as 'n abattoiragent besigheid gedryf het, besigheid as sodanig met ingang van 30 Oktober 1990 gestaak het.

**H. S. HATTINGH,**

Direkteur-generaal: Landbou.

(20 Maart 1992)

## KENNISGEWING 269 VAN 1992

### DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET NO. 12 VAN 1975)

#### KENNISGEWING VAN STAKING VAN BESIGHEID

Ingevolge artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet No. 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Ferreira & Le Roux (Afslaers) (Edms.) Bpk., wat te Kimberley as 'n abattoiragent besigheid gedryf het, besigheid as sodanig met ingang van 30 Oktober 1990 gestaak het.

**H. S. HATTINGH,**

Direkteur-generaal: Landbou.

(20 Maart 1992)

Under "Aircraft to be used" add: "Beech 1900 or similar, initially. Provided such aircraft is ZS-registered and categorised A."

(A) Transnet Ltd, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S173. Under "Routes to be flown" add: "Between Johannesburg and Cairo either direct or via any interjacent place or places in Africa where landing and/or traffic rights can be obtained, as an end point designation or point(s) of extension to a place or places in Africa, Europa and Middle East where landing and/or traffic rights can be obtained."

(A) Transnet Ltd, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S173. Under "Routes to be flown" add: "Between Johannesburg and Luanda either direct or via any interjacent place or places in Africa where landing and/or traffic rights can be obtained, as an end point designation or point(s) of extension to a place or places in Africa, Europa and North America where landing and/or traffic rights can be obtained."

(20 March 1992)

## NOTICE 268 OF 1992

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT NO. 12 OF 1975)

#### NOTICE OF CESSION OF BUSINESS

It is hereby notified in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act No. 12 of 1975), for general information that De Beers Livestock Agency (Pty) Ltd who carried on business as an abattoir agent at Johannesburg, has ceased business as such with effect from 30 October 1990.

**H. S. HATTINGH,**

Director-General: Agriculture.

(20 March 1992)

## NOTICE 269 OF 1992

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT NO. 12 OF 1975)

#### NOTICE OF CESSION OF BUSINESS

It is hereby notified in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act No. 12 of 1975), for general information that Ferreira & Le Roux (Pty) Ltd who carried on business as an abattoir agent at Kimberley, has ceased business as such with effect from 30 October 1990.

**H. S. HATTINGH,**

Director-General: Agriculture.

(20 March 1992)

**KENNISGEWING 270 VAN 1992****DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****VERKOOP VAN STAATSEIENDOM PER  
OPENBARE VEILING**

Kennis geskied hiermee dat die ondergemelde staatseiendom per openbare veiling te koop aangebied sal word:

Erf 2957, Glenvista-uitbreiding 5, Johannesburg; groot 1 011 vierkante meter; geleë te Pilanesbergweg 60, Glen Vista.

*Verbeterings:* Woonhuis en buitegeboue.

*Plek van Pek van veiling:* Op die terrein.

*Datum en tyd van veiling:* 31 Maart 1992 om 11:00.

*Afslaer:* Consilior (Edms.) Beperk: *Telefoon:* (012) 348-5111.

(20 Maart 1992)

**KENNISGEWING 271 VAN 1992****PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE  
KAAP DIE GOEIE HOOP****ST HELENABAAI: VOORGESTELDE VERHURING  
VAN 'N GEDEELTE SEE VIR MOSSELBOERDERY**

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met West Coast Mussels (Pty) Ltd aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die verhuring van 'n gedeelte see vir mosselboerdery.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde mosselboerdery geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinciale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 430, Dorpstraat 9, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 21 April 1992.

(20 Maart 1992)

**RAADSKENNISGEWINGS****RAADSKENNISGEWING 39 VAN 1992****STADSRAAD VAN NELSPRUIT****AANNAME VAN VERORDENINGE BETREFFENDE  
DIE BEHEER VAN BUITEREKLAME**

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit van voornemens is om Verordeninge betreffende die Beheer van Buiterekлame aan te neem.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge sal vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennigewing in die *Provinciale Koerant* gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsekretaris, Burgersentrum, Nelstraat,

**NOTICE 270 OF 1992****DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****SALE OF STATE PROPERTY BY  
PUBLIC AUCTION**

Notice is hereby given that the undermentioned State property will be offered for sale by public auction:

Erf 2957, Glenvista Extension 5, Johannesburg; in extent 1 011 square metres; situated at 60 Pilanesberg Road, Glen Vista.

*Improvements:* Dwelling and outbuildings.

*Place of auction:* On site.

*Date and time of auction:* 31 March 1992 at 11:00.

*Auctioneer:* Consilior (Pty) Ltd: *Telephrī onsilior (Pty) Ltd Telephone:* (012) 348-5111.

(20 March 1992)

**NOTICE 271 OF 1992****PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE  
CAPE OF GOOD HOPE****ST HELENA BAY: PROPOSED LEASE OF A PORTION OF SEA FOR MUSSEL FARMING**

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that it is proposed to enter into a lease with West Coast Mussels (Pty) Ltd in which provision is made for the lease of a portion of sea for mussel farming.

A locality sketch of the area affected by the proposed mussel farming lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 430, 9 Dorp Street, Cape Town.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 21 April 1992.

(20 March 1992)

**BOARD NOTICES****BOARD NOTICE 39 OF 1992****TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT****ACCEPTANCE OF BY-LAWS REGARDING THE  
CONTROL OF EXTERIOR ADVERTISEMENTS**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Nelspruit attends to publish By-Laws regarding the Control of Exterior Advertisements.

Copies of the proposed By-Laws will be open for inspection at the office of the Town Secretary, Civic Centre, Nel Street, Nelspruit, for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in

Nelspruit, ter insae lê en enige persoon wat beswaar teen sodanige verordeninge wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stadsklerk binne veertien (14) dae na publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, indien.

**D. W. VAN ROOYEN,**  
Stadsklerk.

Burgersentrum  
Nelstraat  
NELSPRUIT  
1200.

(Kennisgewing No. 11 van 92)

(20 Maart 1992)

#### RAADSKENNISGEWING 40 VAN 1992

##### STADSRAAD VAN NELSPRUIT

##### AANNAME VAN GERAASBEHEERREGULASIES

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit van voornemens is om Geraasbeheerregulasies wat op die Munisipaliteit van Nelspruit van toepassing is, af te kondig.

Afskrifte van die voorgestelde regulasies sal vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennigewing in die *Provinciale Koerant* gedurende kantoorneure by die kantoor van die Stadsekretaris, Burgersentrum, Nelstraat, Nelspruit, ter insae lê en enige persoon wat teen die regulasies beswaar wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stadsklerk binne veertien (14) dae na datum van publikasie van hierdie kennigewing in die *Provinciale Koerant*, indien.

**D. W. VAN ROOYEN,**  
Stadsklerk.

Burgersentrum  
Nelstraat  
NELSPRUIT  
1200.

(Kennisgewing No. 12 van 92)

(20 Maart 1992.)

#### RAADSKENNISGEWING 41 VAN 1992

##### STADSRAAD VAN BRAKPAN

##### WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN BEURSLENINGS

Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is om die Verordeninge vir die Regulering van Beurslenings te wysig.

Die algemene strekking van die wysiging is—

- (1) om die beurse te verhoog na R4 000;
- (2) om die beurse uit te betaal in twee paaimeente;
- (3) om die Raad in staat te stel om uitstel aan die studente te verleen vir die terugbetaling.

the *Provincial Gazette*. Any person who desires to lodge an objection to the proposed By-Laws must do so, in writing, to the Town Council within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

**D. W. VAN ROOYEN,**  
Town Clerk.

Civic Centre  
Nel Street  
NELSPRUIT  
1200.

(Notice No. 11 of 92)

(20 March 1992.)

#### BOARD NOTICE 40 OF 1992

##### TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT

##### ACCEPTANCE OF NOISE CONTROL REGULATIONS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Nelspruit intends publishing Noise Control Regulations applicable to Nelspruit Municipality.

Copies of the proposed regulations will be open for inspection at the office of the Town Secretary, Civic Centre, Nel Street, Nelspruit, for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. Any person who desires to lodge an objection to the proposed amendment must do so, in writing, to the Town Clerk within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

**D. W. VAN ROOYEN,**  
Town Clerk.

Civic Centre  
Nel Street  
NELSPRUIT  
1200.

(Notice No. 12 of 92)

(20 March 1992.)

#### BOARD NOTICE 41 OF 1992

##### TOWN COUNCIL OF BRAKPAN

##### AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE REGULATION OF BURSARY LOANS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 17 of 1939, that the Town Council of Brakpan intends amending the By-laws for the Regulation of Bursary Loans.

The general purport of the amendment is—

- (1) To increase the bursaries to R4 000,00;
- (2) To pay the bursaries in two installments;
- (3) To enable the Council to allow the students defer the repayments.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by Kamer 1.5, Stadhuis, Brakpan, vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae vanaf publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysiging wens aan te teken moet dit skriftelik nie later as 8 April 1992 nie by die ondergetekende doen.

M. J. HUMAN,  
Stadsklerk.

Stadhuis  
Brakpan.

(Kennisgewing No. 18 van 1992)

(20 Maart 1992)

#### RAADSKENNISGEWING 42 VAN 1992

##### OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED VAN ZYLSHOF

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990 omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifieer as 'n landgoed onder die naam Van Zylshof.

**M. H. VAN DER MERWE,**  
Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

##### BYLAE

1. Erf 942, geleë in die munisipaliteit Bonnievale, afdeling Swellendam, en geregistreer onder Transportakte T18426/1974.

2. Erf 686, geleë in die munisipaliteit Bonnievale, afdeling Swellendam, en geregistreer onder Transportakte T18218/1982.

3. Restant van Erf 516, geleë in die munisipaliteit Bonnievale, afdeling Swellendam, en geregistreer onder Transportakte T18218/1982.

4. Restant van Erf 503, geleë in die munisipaliteit Bonnievale, afdeling Swellendam, en geregistreer onder Transportakte T11909/1987.

5. Erf 513, geleë in die munisipaliteit Bonnievale, afdeling Swellendam, en geregistreer onder Transportakte T58946/1987.

(20 Maart 1992)

#### RAADSKENNISGEWING 43 VAN 1992

##### OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED AVONTUUR

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990 omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifieer as 'n landgoed onder die naam Avontuur.

**M. H. VAN DER MERWE,**  
Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

A copy of this amendment is open for inspection at Room 1.5, Town Hall Building, Brakpan for a period of 14 (fourteen) days from the date of publication hereof.

Any person wishing to object to the amendment, must do so in writing to the undersigned not later than 8 April 1992.

M. J. HUMAN,  
Town Clerk.

Town Hall  
Brakpan.

(Notice No. 18 of 1992)

(20 March 1992)

#### BOARD NOTICE 42 OF 1992

##### DEFINING OF THE ESTATE VAN ZYLSHOF

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby defines the land specified in the Schedule as an estate under the name Van Zylshof.

**M. H. VAN DER MERWE,**  
Secretary: Wine and Spirit Board.

##### SCHEDULE

1. Erf 942, situated in the Municipality of Bonnievale, Division of Swellendam, and registered under Deed of Transfer T18426/1974.

2. Erf 686, situated in the Municipality of Bonnievale, Division of Swellendam and registered under Deed of Transfer T18218/1982.

3. Remainder of Erf 516, situated in the Municipality of Bonnievale, Division of Swellendam and registered under Deed of Transfer T18218/1982.

4. Remainder of Erf 503, situated in the Municipality of Bonnievale, Division of Swellendam and registered under Deed of Transfer T11909/1987.

5. Erf 513, situated in the Municipality of Bonnievale, Division of Swellendam and registered under Deed of Transfer T58946/1987.

(20 March 1992)

#### BOARD NOTICE 43 OF 1992

##### DEFINING OF THE ESTATE AVONTUUR

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby defines the land specified in the Schedule as an estate under the name Avontuur.

**M. H. VAN DER MERWE,**  
Secretary: Wine and Spirit Board.

**BYLAE**

1. Restant van Plaas 211, Raithby, gehou kragtens Transportakte T12522/1987.
  2. Gedeelte 1 van Plaas 561, Stellenbosch, gehou kragtens Transportakte T19849/1970.
  3. Restant van Plaas 582, Stellenbosch, gehou kragtens Transportakte T19849/1970.
- (20 Maart 1992)

**RAADSKENNISGEWING 44 VAN 1992****WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984**

Ek, Jacobus Venter, waarnemende Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet 115 van 1984), wysig hierby Bylæ A by Goewermentskennisgewing R. 1153 van 29 Mei 1987 soos volg:

**(i) Met ingang van 1 Julie 1992:**

1. Deur—
  - (a) die woord "Moorreesburg" waar dit in die kolom vir die Kaapprovinse onder Graad 5 voorkom, te skrap; en
  - (b) die woord "Moorreesburg" na die woord "Montagu" in die kolom vir die Kaapprovinse onder Graad 6 in te voeg.

**J. VENTER,**

Waarnemende Sekretaris.

(20 Maart 1992)

**RAADSKENNISGEWING 45 VAN 1992****STADSRAAD VAN NELSPRUIT****WYSIGING VAN STANDAARD BIBLIOTEKVERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Nelspruit publiseer hierby ingevolge die bepalings van artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordening hierna uiteengesit.

Die Bibliotekverordeninge van die Municipaliteit Nelspruit, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 947 van 23 November 1966, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur paragraaf (a) van artikel 3 (1) deur die volgende te vervang:

"(a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b) en subartikel (2) kan die Raad aan enige persoon wat binne of buite die regsgebied van die Raad woon of wat 'n belastingbetalter van die Raad is, lidmaatskap van die bibliotek verleen, mits so 'n persoon onderneem om hom te onderwerp aan die bepalings van hierdie verordeninge, die huishoudelike reëls van die bibliotek deur die Raad aanvaar en die volgende ledegeld betaal het:

*Persone wat binne die regsgebied van die Raad woon of wat 'n belastingbetalter van die Raad is:*

Persoon bo 16 jaar: R10,00.

Persoon onder 16 jaar: R5,00.

**SCHEDULE**

1. Remainder of Farm 211, Raithby, held by Deed of Transfer T12522/1987.
  2. Portion 1 of Farm 561, Stellenbosch, held by Deed of Transfer T19849/1970.
  3. Remainder of Farm 582, Stellenbosch, held by Deed of Transfer T19849/1970.
- (20 March 1992)

**BOARD NOTICE 44 OF 1992****AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984**

I, Jacobus Venter, acting Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Government Notice No. R. 1153 of 29 May 1987 as follows:

**(i) Effective from 1 July 1992:**

1. By—
  - (a) the deletion of the word "Moorreesburg" where it appears in the column for the Cape Province under Grade 5; and
  - (b) the insertion of the word "Moorreesburg" in the column for the Cape Province under Grade 6 after the word "Montagu".

**J. VENTER,**

Acting Secretary.

(20 March 1992)

**BOARD NOTICE 45 OF 1992****TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT****AMENDMENT OF STANDARD LIBRARY BY-LAWS**

The Town Clerk of Nelspruit hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter.

The Library By-laws of the Nelspruit Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 947, dated 23 November 1966, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for paragraph (a) of section 3 (1) of the following:

"(a) Subject to the provisions of paragraph (b) and sub-section (2), the Council may grant to any person residing within or outside the area of jurisdiction of the Council or who is a taxpayer of the Council, membership of the library, provided such person undertakes to subject himself to the provisions of these by-laws, the rules for conducting the business of a library, adopted by the Council, and payment of the following membership fees:

*Persons residing within the area of jurisdiction of the Council or who are taxpayers of the Council:*

Persons over 16 years: R10,00.

Persons under 16 years: R5,00.

*Persones wat buite die regsgebied van die Raad woon en wat nie 'n belastingbetalers van die Raad is nie:*

Persoon bo 16 jaar: R20,00.

Persoon onder 16 jaar: R10,00.

*Persones wat buite die landdrosdistrik van Nelspruit woon en wat nie binne 'n ander dorp se regsgebied woon nie:*

Persoon bo 16 jaar: R50,00.

Persoon onder 16 jaar: R25,00.

Met dien verstande dat 'n persoon bo 60-jarige ouderdom na bewyslewering van sy ouderdom deur voorlegging van 'n identiteitsdokument vrygeskeld is van die betaling van ledegelede.

Die ledegelede is in geen stadium aan 'n lid terugbetaalbaar nie en word jaarliks gehef.”.

**2. Deur na artikel 3 (5) die volgende in te voeg:**

“(6) Tydelike lidmaatskap kan, onderworpe aan die volgende voorwaardes, aan besokers toegestaan word:

(a) 'n Kontantdeposito van R100 is vooruitbetaalbaar, welke deposito verbeur word indien 'n boek nie binne die leentydperk terugbesorg word nie.

(b) 'n Besoeker moet sy volledige huisadres, besighedsadres en telefoonnummer verskaf.

(c) Die leentydperk berus in die diskresie van die bibliotekaris.

(d) Indien 'n boek verlore raak is 'n besoeker aanspreeklik vir betaling van die vervangingskoste daarvan aan die Raad.”

**D. W. VAN ROOYEN,**

Stadsklerk.

Burgersentrum  
Nelstraat  
NELSPRUIT  
1200.

(20 Maart 1992)

(Kennisgewing No. 19 van 1992)

**RAADSKENNISGEWING 46 VAN 1992**

**MUNISIPALITEIT VAN SPRINGS**

**MUNISIPALITEIT VAN SPRINGS: WYSIGING VAN DIEVERORDENINGEVIRDIELISENSIËRINGVANEN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE, BEROEPE EN WERK**

Die Stadsklerk van Springs publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Ordonnansie 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur die Raad ingevolge artikel 96 van genoemde Ordonnansie verorden is.

Die Verordeninge vir die Licensiëring van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Bé-sighede, Bedrywe, Beroepe en Werk van die Munisipaliteit van Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1 van 2 Januarie 1963, soos gewysig, word

*Persons residing outside the area of jurisdiction of the Council and who are not taxpayers of the Council:*

Persons over 16 years: R20,00.

Persons under 16 years: R10,00.

*Persons residing outside the magistracy of Nelspruit and who are not residing within the jurisdiction of another town:*

Persons over 16 years: R50,00.

Persons under 16 years: R25,00.

Provided that a person over the age of 60 years is exempted from the payment of membership fees after furnishing proof of his age by submitting an identity document.

The membership fees shall at no stage be refundable to a member and shall be levied annually.”.

**2. By the insertion after section 3 (5) of the following:**

“(6) Temporary membership may be granted to visitors subject to the following conditions:

(a) A cash deposit of R100 is payable in advance, which deposit shall be forfeited should a book not be returned within the period of loan.

(b) A visitor must furnish his full home address, business address and telephone number.

(c) The period of loan vests in the discretion of the librarian.

(d) Should a book be lost a visitor shall be liable for payment to the Council of the replacement value thereof.”

**D. W. VAN ROOYEN,**

Town Clerk.

Civic Centre  
Nel Street  
NELSPRUIT  
1200.

(20 March 1992)

(Notice No. 19 of 1992)

**BOARD NOTICE 46 OF 1992**

**MUNICIPALITY OF SPRINGS**

**MUNICIPALITY OF SPRINGS: AMENDMENT TO THE BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESS, TRADES, OCCUPATIONS AND WORK**

The Town Clerk of Springs hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance (Ordinance 17 of 1939), publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been enacted by the Council in terms of section 96 of the said Ordinance.

The By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupation and Work, of the Municipality of Springs, published under Administrator's Notice 1, dated 2 January 1963, as amended, are hereby further

hierby verder gewysig, deur die Tarief van Licensiegelde onder Bylae I en II van Hoofstuk I, soos volg te wysig:

1. Deur Item 11 (a) en (b) van Bylae I deur die volgende te vervang:

11. (a) Skuttings en tekens: Licensiegelde moet volgens die volgende skale betaal word:

	Licensiegelde Halfjaarliks	Jaarliks
(i) Enige besigheidsadvertensie, ongeag die getal per besigheidsperseel (uitsluitende draaiende tekens, vlae, ballonne en baniere) .....	R25,00	R50,00
(ii) Vir iedere afsonderlike skutting, ongeag die grootte .....	R25,00	R50,00
(iii) Enige advertensie op 'n skutting, ongeag die getal per skutting .....	R25,00	R50,00
(iv) Enige draaiende teken, per teken (Met dien verstande dat sodanige (Met dien verstande dat sodanige teken nie op enige sypaadjie ingeplant of vasgeheg word nie)	R25,00	R50,00
(v) Vlae en ballonne, elk .....	R 5,00	R10,00
(vi) Baniere, elk per geleentheid, R50,00 plus 'n deposito van R10,00 per banier;		
(vii) Tydelike skuttings wat vir advertensiedoeleindes gebruik, word deur bouers, kontrakteurs en ander persone wat enige bou- of herstelwerk verrig of instandhoudingsdienste van 'n permanente aard lewer; per skutting of teken per geleentheid; R25,00; plus 'n deposito van R10,00 per skutting of teken.		

Met dien verstande dat geen geldie ten opsigte van advertensies van kerk-, hospitaal- en liefdadigheidsbyeenkomste, amateursportbyeenkomste, opvoedkundige instellings, betaalbaar is nie, of ten opsigte van advertensies wat kragtens 'n ooreenkoms met die Raad om dit te doen, op geboue, strukture, pale, toebehoere of ander oprigtings geplaas, tentoongestel of uitgestal is wat die eiendom van die Raad is of deur hom gehuur is.

2. Deur in Item 9 van Bylae II, die syfers "R5,00" deur die syfers "R20,00" te vervang.

3. Deur in Item 10 van Bylae II, die syfers "R10,00" deur die syfers "R20,00" te vervang.

**H. A. DU PLESSIS,**

Stadsklerk

Burgersentrum,  
SPRINGS.

(Kennisgewing No. 31 van 1992)

11 Maart 1992.

(20 Maart 1992)

amended by amending the Tariff of Licence Fees under Schedule I and II to Chapter I as follows:

1. By the substitution for Item 11 (a) and (b) of Schedule I of the following:

11. (a) Hoardings and signs: Licence Fees shall be payable on the following scales:

	Licence Fee	
	Half-yearly	Yearly
(i) Any business advertising sign irrespective of number per business premises (excluding revolving signs, flags, balloons and banners) .....	R25,00	R50,00
(ii) For each separate hoarding, irrespective of size .....	R25,00	R50,00
(iii) Any advertising affixed to a hoarding, irrespective of number, per hoarding .....	R25,00	R50,00
(iv) Any revolving sign, per sign .....	R25,00	R50,00
(v) Flags and balloons, each .....	R 5,00	R10,00
(vi) Banners, each, per occasion R50,00 plus a deposit of R10,00 per banner;		
(vii) Temporary hoardings utilized for advertising purpose by builders, contractors and other persons rendering any masonry or repairs or maintenance services of a permanent nature, per hoarding or sign, per occasion, R25,00; plus a deposit of R10,00 per hoarding or sign.		

Provided that no fees shall be payable in respect of advertisements of church, hospital and charitable functions, amateur sporting events, educational institutions, or in respect of advertisements places, exhibited or displayed on buildings, structures, poles, fittings or other erections which are the property of or hired by the Council, in terms of an agreement with the Council to do so.

2. By the substitution in Item 9 of Schedule II, for the figures "R5,00" of the figures "R20,00";

3. By the substitution in Item 10 of Schedule II, for the figures "R10,00" of the figures "R20,00".

**H. A. DU PLESSIS,**

Town Clerk

Civic Centre,  
SPRINGS.

(Notice No. 31 of 1992)

11 March 1992.

(20 March 1992)



**Hou Suid-Afrika skoon!**  
**Keep South Africa clean!**

## DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG  
GEDURENDE JANUARIE 1992

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

## RP-VERSLAG

**Verslag No. 03-44-01 (1990)**—Lopende Bevolkingsopname Kleurlinge en Indiërs, 1990. ISBN 0-621-13839-8. Plaaslik R6,60; buiteland R7,50.

## DIVERSE PUBLIKASIES

**Suid-Afrikaanse Regskommissie:** Verslag oor Hersiening van die Erfreg. ISBN 0-621-14190-9. Plaaslik R30,96; buiteland R35,19.

**Bulletin van Statistieke:** Kwartaal geëindig Desember 1991, Vol. 25, No. 4. Plaaslik R8,80; buiteland R10,00.

**Patentjoernaal** (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). No. 1, Januarie 1992, Vol. 25. ISSN 0-031-286X. Plaaslik R1,10; buiteland R1,25.

**Toeligting:** Blad 2524 (1:250 000) Mafikeng van die Geologiese Opname. ISBN 0-621-14130-5. Plaaslik R5,50; buiteland R6,25.

**Bulletin 101 van die Geologiese Opname:** "Nearshore Quaternary Sediments on the West Coast of Southern Africa". ISBN 0-621-14182-8. Plaaslik R22,00; buiteland R25,00.

**Tegniese Jaarverslag, 1990, van die Geologiese Opname.** ISBN 0-621-14187-9. Plaaslik R44,00; buiteland R50,00.

**Indiese Kettingsteek.** ISBN 0-621-14105-4. Plaaslik R3,30; buiteland R3,75.

## KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Januarie tot 31 Januarie 1992)

## 1:50 000 Nuwe kaarte

Uitgawe Datum van inligting

2925CA—Bellum .....	Tweede	1988
3022AC—Leeukolk .....	Tweede	1988
3022DC—Waaipunt .....	Tweede	1988
3023BA—Korlkop .....	Tweede	1988
3023DC—Flinkfontein .....	Tweede	1988
3024AB—Jakkalskuil .....	Tweede	1988
3024AC—Houtkraal .....	Tweede	1988
3024BD—Ventervlei .....	Tweede	1988
3025AD—Philippolis .....	Tweede	1988
3025BB—Trompsburg .....	Tweede	1988
3025CB—Norvalspont .....	Tweede	1988
3025DB—Oviston .....	Tweede	1988
3025DD—Venterstad .....	Tweede	1988
3325AD—Kirkwood .....	Tweede	1990
3325DA—Addo .....	Derde	1986

## 1:50 000 Herdrukke

2917BC—Steinkopf .....	Eerste	1972
2918BA—Haramoep .....	Eerste	1972
3029AC—Cedarville .....	Tweede	1980

## 1:1 000 000 Lugoordrukke

3273 Windhoek (Luginligting, Desember 1991) .....	Tweede	1977
---	--------	------

## THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED  
DURING JANUARY 1992

VAT is included in all local prices (Post free)

## RP REPORT

**Report No. 03-44-01 (1990)**—Current Populations Survey Coloureds and Indians, 1990. ISBN 0-621-13839-8. Local R6,60; other countries R7,50.

## MISCELLANEOUS REPORTS

**South African Law Commission:** Review of the Law of Succession. ISBN 0-621-14189-5. Local R30,96; other countries R35,19.

**Bulletin of Statistics:** Quarter ended December 1991, Vol. 25, No. 4. Local R8,80; other countries R10,00.

**Patent Journal** (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). No. 1, December 1992, Vol. 25. ISSN 0-031-286X. Local R1,10; other countries R1,25.

**Explanation:** Sheet 2524 (1:250 000) Mafikeng of the Geological Survey. ISBN 0-621-14130-5. Local R5,50; other countries R6,25.

**Bulletin 101 of the Geological Survey:** Nearshore Quaternary Sediments on the West Coast of Southern Africa. ISBN 0-621-14182-8. Local R22,00; other countries R25,00.

**Annual Technical Report, 1990, of the Geological Survey.** ISBN 0-621-14187-9. Local R44,00; other countries R50,00.

**Indian Chain Stitch.** ISBN 0-621-14106-2. Local R3,30; other countries R3,75.

## MAPS

(Printed from 1 January to 31 January 1992)

1:50 000 New maps Edition Date of information

2925CA—Bellum .....	Second	1988
3022AC—Leeukolk .....	Second	1988
3022DC—Waaipunt .....	Second	1988
3023BA—Korlkop .....	Second	1988
3023DC—Flinkfontein .....	Second	1988
3024AB—Jakkalskuil .....	Second	1988
3024AC—Houtkraal .....	Second	1988
3024BD—Ventervlei .....	Second	1988
3025AD—Philippolis .....	Second	1988
3025BB—Trompsburg .....	Second	1988
3025CB—Norvalspont .....	Second	1988
3025DB—Oviston .....	Second	1988
3025DD—Venterstad .....	Second	1988
3325AD—Kirkwood .....	Second	1990
3325DA—Addo .....	Third	1986

## 1:50 000 Reprint

2917BC—Steinkopf .....	First	1972
2918BA—Haramoep .....	First	1972
3029AC—Cedarville .....	Second	1980

## 1:1 000 000 Air-Reprint

3273 Windhoek (Air Information, December 1991) .....	Second	1977
--	--------	------

**BELANGRIKE AANKONDIGING*****Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir*****WETLIKE KENNISGEWINGS  
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS 1992***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- **2 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 April**
- **9 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **16 April**
- **15 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **24 April**
- **23 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 April**
- **21 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Mei**
- **10 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **18 Desember**
- **17 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **24 Desember**
- **22 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag **31 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingediend word

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT*****Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for*****LEGAL NOTICES  
GOVERNMENT NOTICES 1992***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- **2 April**, Thursday, for the issue of Friday **10 April**
- **9 April**, Thursday, for the issue of Thursday **16 April**
- **15 April**, Wednesday, for the issue of Friday **24 April**
- **23 April**, Thursday, for the issue of Thursday **30 April**
- **21 May**, Thursday, for the issue of Friday **29 May**
- **10 December**, Thursday, for the issue of Friday **18 December**
- **17 December**, Thursday, for the issue of Thursday **24 December**
- **22 December**, Tuesday, for the issue of Thursday **31 December**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

# BELANGRIK!!

## Plasing van tale:

### **Staatskoerante**

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1991 tot 30 September 1992 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerde, verwag om u kopie met bovenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oo—

# IMPORTANT!!

## Placing of languages:

### **Government Gazettes**

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1991 to 30 September 1992, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

## BELANGRIKE AANKONDIGING

### ***Sluitingstye***

- (1) AANSOEKE OM DRANKLISENSIES
- (2) AANSOEKE OM VERPLASINGS VAN LISENSIES

Hiermee word bekendgemaak dat kennisgewings vir aanname die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien moet word.

*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▷ **19 Desember 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie 1992**.
- ▷ **24 Januarie 1992**, vir die uitgawe van Vrydag **7 Februarie 1992**.
- ▷ **21 Februarie 1992**, vir die uitgawe van Vrydag **6 Maart 1992**.
- ▷ **20 Maart 1992**, vir die uitgawe van Vrydag **3 April 1992**.
- ▷ **23 April 1992**, vir die uitgawe van Vrydag **8 Mei 1992**.
- ▷ **21 Mei 1992**, vir die uitgawe van Vrydag **5 Junie 1992**.

L.W.: Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

Gegewens word presies weergegee soos verstrekk op Vorm 2 en Vorm 28 van voornemende aansoeker.

---

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

### ***Closing Times***

- (1) APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES
- (2) APPLICATIONS FOR REMOVAL OF LICENCES

Notice is hereby given that notices are to be submitted for acceptance on the Friday, two calendar weeks before date of publication.

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▷ **19 December 1991**, for the issue of Friday **3 January 1992**.
- ▷ **24 January 1992**, for the issue of Friday **7 February 1992**.
- ▷ **21 February 1992**, for the issue of Friday **6 March 1992**.
- ▷ **20 March 1992**, for the issue of Friday **3 April 1992**.
- ▷ **23 April 1992**, for the issue of Friday **8 May 1992**.
- ▷ **21 May 1992**, for the issue of Friday **5 June 1992**.

**Note:** Late notices will be placed in the subsequent issue.

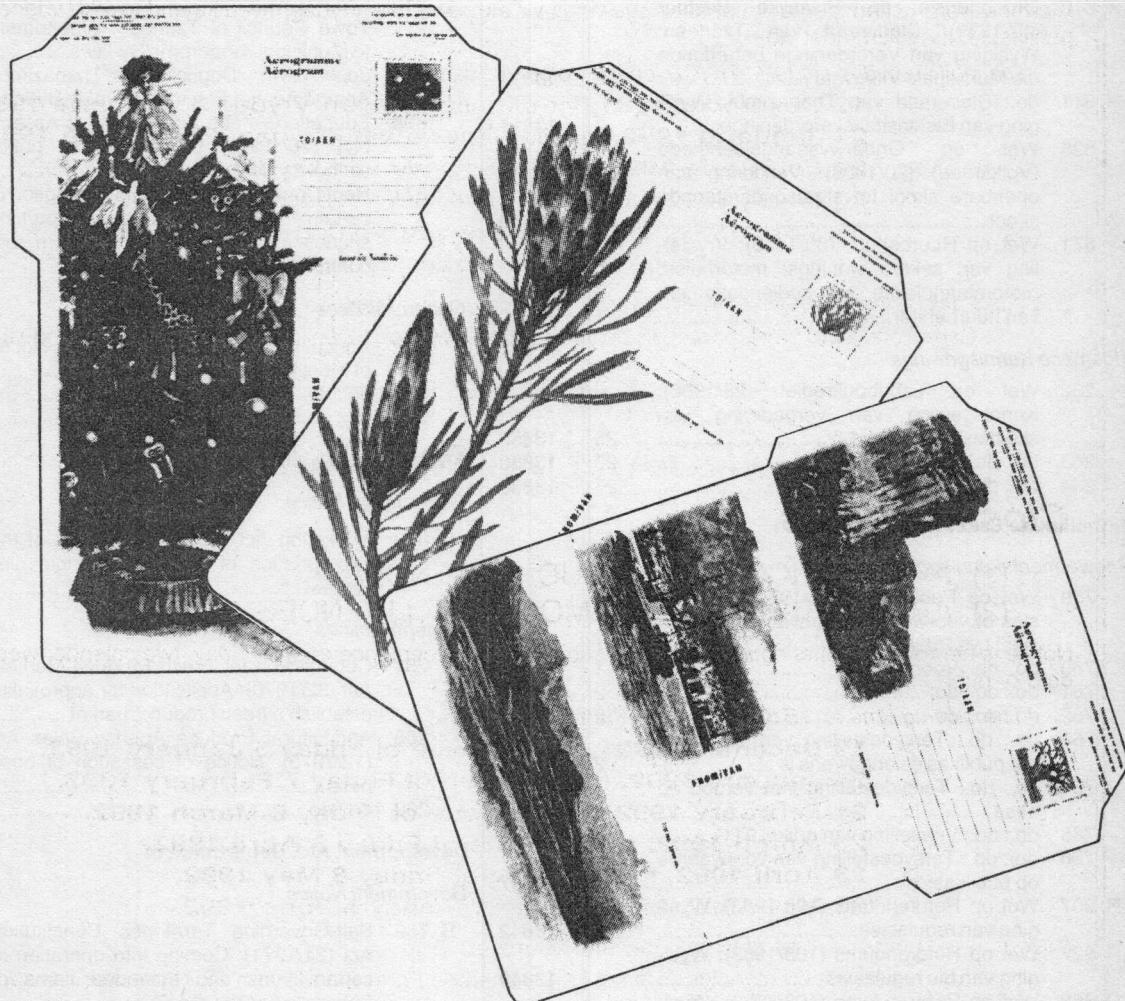
Information will be reflected exactly as furnished on Form 2 and Form 28 of prospective applicant.

# FILATELIEDIENSTE EN INTERSAFA PHILATELIC SERVICES AND INTESAFA

HANTEER ALLE FILATELIESE ITEMS VAN DIE RSA  
AMPTELIKE AGENT VIR NAMIBIË, TRANSKEI,  
BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISKEI  
SEËLS, GEDENKKOEVERTE, MAKSUMUMKAARTE  
EN GEMONTEERDE STELLE  
(JAARPAKKE)

Handles all RSA philatelic items  
Official agent for Namibia, Transkei,  
Bophuthatswana, Venda and Ciskei  
Stamps, Commemorative envelopes,  
Maximum cards and Mounted sets  
(Year packs)

**NUWE AËROGRAMME - NEW AEROGRAMS**  
**VANAF 1 Oktober 1991 - As from 1 October 1991**



**PRIVAATSAK / PRIVATE BAG X505, PRETORIA, 0001**  
**TEL.: (012) 311-3470/71.**  
**FAKSNR./ FAX No.(012) 286025**

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat selfs deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

### en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIE</b>		
16	Wet op Referendums (108/1983): Wysiging van Proklamasie No. 17 van 1992, uitgevaardig in Staatskoerant No. 13803 van 28 Februarie 1992 (Proklamasie insake bepaling van referendum).....	1 13841
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
<b>Administrasie: Volksraad</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 758	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Pretoria: Wysiging van regulasies .....	1 13811
R. 810	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Tzaneen: Wysiging van Verordeninge betreffende die Municipale Vliegveld .....	2 13811
R. 811	do.: Stadsraad van Thabazimbi: Wysiging van Elektriesiteitsverordeninge .....	3 13811
828	Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Verklaring van openbare skool tot staatsondersteunde skool .....	1 13850
871	Wet op Huurbheer (80/1976): Vrystelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bedienekamers van huurbheer.....	1 13850
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
262	Wet op Landboukrediet (28/1966): Kennisgewing van vergadering van skuldeisers: Vryheid.....	25 13850
263	do.: do.: Bethlehem.....	27 13850
264	do.: do.: Bothaville .....	27 13850
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
759	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies: Lys P92/07 .....	1 13797
760	do.: do.: Voorwaardes .....	1 13797
761	do.: do.: do .....	2 13797
762	do.: do.: do .....	2 13797
763	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is .....	2 13797
764	do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit .....	5 13797
765	do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (1) .....	6 13797
766	do.: do.: Tersydestelling van voorwaarde op publikasies .....	6 13797
R. 807	Wet op Referendums (108/1983): Wysiging van regulasies .....	1 13842
R. 827	Wet op Referendums (108/1983): Wysiging van die regulasies .....	1 13849
R. 858	Wet op Referendums (108/1983): Wysiging van die regulasies .....	1 13856
832	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Kistensamy na Jacks .....	4 13850
833	do.: do.: Koekemoer na Ackerman.....	4 13850
834	do.: do.: Jeevan na Jetha .....	4 13850
835	do.: do.: Mbokazi na Lamola .....	4 13850
836	do.: do.: Biyela na Zulu .....	4 13850
837	do.: do.: Gwente na Nelson .....	5 13850
838	do.: do.: Silwane na Dube .....	5 13850

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

### and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATION</b>		
16	Referendums Act (108/1983): Amendment of Proclamation No. 17 of 1992, issued in <i>Government Gazette</i> No. 13803 of 28 February 1992 (Proclamation regarding determination of referendum) .....	1 13841
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>		
<b>Administration: House of Assembly</b>		
<i>Government Notices</i>		
R. 758	Universities Act (61/1955): University of Pretoria: Amendment of regulations.....	1 13811
R. 810	Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Tzaneen: Amendment to Municipal Aerodrome By-laws.....	2 13811
R. 811	do.: Town Council of Thabazimbi: Amendment of Electricity Supply By-laws .....	3 13811
828	Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Declaration of public school as state-aided school.....	1 13850
871	Rent Control Act (80/1976): Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servant's rooms from rent control.....	1 13850
<i>General Notices</i>		
262	Agricultural Credit Act (28/1966): Notice of meeting of creditors: Vryheid.....	25 13850
263	do.: do.: Bethlehem.....	27 13850
264	do.: do.: Bothaville .....	27 13850
<b>Agriculture, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 809	Marketing Act (59/1968): Control of the expropriation of certain vegetable oils: Repeal .....	6 13811
<i>General Notices</i>		
257	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Application for approval to establish a fresh produce market .....	24 13850
268	Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Notice of cessation of business .....	32 13850
269	do.: do.....	32 13850
<b>Development Aid, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 752	Self-Governing Territories Constitution Act (21/1971): Coming into operation of certain items and amended items of Schedule 1: Area KwaZulu.....	17 13811
<b>Finance, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 746	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1460) .....	3 13811
R. 747	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1461) .....	4 13811

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
839 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vans-verandering: Moodley na Wasseen.....	5	13850	R. 748 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/462) .....	4	13811
840 do.: do.: Mkwani na Nape.....	5	13850	R. 749 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/463) .....	5	13811
841 do.: do.: Setssoa na Mashifane.....	5	13850	R. 750 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/464) .....	5	13811
842 do.: do.: Narainsamy na Naidoo.....	6	13850	821 Income Tax Act (58/1962): Practice Note No. 15: Income tax: Deduction in respect of wear and tear or depreciation in terms of section 11 (e) of the Income Tax Act: Leased machinery, plant, implements, utensils and articles (including vehicles and equipment).....	8	13850
843 do.: do.: Matthews na Allison .....	6	13850	861 Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 May 1992.....	13	13850
844 do.: do.: Dlamini na Moletsane .....	6	13850			
845 do.: do.: Cacchione na Taylor .....	6	13850			
846 do.: do.: Makate na Mkhwanazi.....	6	13850			
847 do.: do.: Swanepoel na McLeod.....	7	13850			
848 do.: do.: Arendse na Mahoney .....	7	13850			
849 do.: do.: Luiters na Van Rooyen.....	7	13850			
850 do.: do.: Motilal na Haniff.....	7	13850			
851 do.:do.: Shezi na Mbatha.....	7	13850			
<b>Algemene Kennisgewings</b>					
232 Kennisgewing van plekke waar, stemburo's vir spesiale kiesers kragtens regulasie 12 (5) van die Referendum Regulاسies, 1992, op 11 en 12 Maart 1992 buite die Republiek en op 13, 14, en 16 Maart 1992 binne die Republiek ingestel sal word.....	1	13847			
259 Regulاسie 8 (3) van die Referendum-regulاسies, 1992: Stemburo's op 17 Maart 1992.....	1	13858			
<b>Buitelandse Sake, Departement van</b>					
<b>Goewermentskennisgewings</b>					
855 Geloofsbriefoorhandiging: Buitengewone en Gevolmagtige Ambassadeur: Tsjeg-giese en Slowakse Federale Republiek in Suid-Afrika .....	8	13850	855 Presentation of Credentials: Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary: Czech and Slovak Federal Republic in South Africa.....	8	13850
856 do.: do.: Republiek Ciskei in Suid-Afrika .....	8	13850	856 do.: do.: Republic of Ciskei in South Africa .....	8	13850
857 do.: do.: Noorweë in Suid-Afrika.....	8	13850	857 do.: do.: Norway in South Africa .....	8	13850
875 Geloofsbriefoorhandiging: Buitengewone en Gevolmagtige Ambassadeur: Republiek van Suid-Afrika in die Republiek van Venda.....	8	13850	875 Presentation of Credentials: Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary: Republic of South Africa to the Republic of Venda .....	8	13850
<b>Finansies, Departement van</b>					
<b>Goewermentskennisgewings</b>					
821 Inkomstebelastingwet (58/1962): Praktynota No. 15: Inkomstebelasting: Aftrekking ten opsigte van slytasie van waardevermindering ingevolge artikel 11 (e) van die Inkomstebelastingwet: Verhuurde masjinerie, installasie, gereedskap, werktuie en artikels (insluitend voertuie en toerusting) .....	8	13850	759 Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications: List P92/07 .....	1	13797
861 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 Mei 1992 .....	13	13850	760 do.: do.: Conditions .....	1	13797
R. 746 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/460)...	3	13811	761 do.: do.: do. ....	2	13797
R. 747 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/461) .....	4	13811	762 do.: do.: do. ....	2	13797
R. 748 do.: Wysiging van Bylae No 1 No. 1/1/462) .....	4	13811	763 do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable .....	2	13797
R. 749 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/463) .....	5	13811	764 do.: do.: Setting aside of prohibition on possession .....	5	13797
R. 750 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/464) .....	5	13811	765 do.: do.: Exemption from section 9 (1)....	6	13797
<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>					
<b>Goewermentskennisgewing</b>					
874 Kennisgewing ingevolge klausule 67 (1) van die Suikernywerheidooreenkoms, 1979.....	13	13850	766 do.: do.: Setting aside of condition on publications .....	6	13797
<b>Algemene Kennisgewings</b>					
228 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye .....	1	13812	R. 807 Referendums Act (108/1983): Amendment of regulations .....	1	13842
			R. 827 Referendums Act (108/1983): Amendment of the regulations .....	1	13849
			R. 858 Referendums Act (108/1983): Amendment of the regulations .....	1	13856
			832 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Kistensamy to Jacks .....	4	13850
			833 do.: do.: Koekemoer to Ackerman .....	4	13850
			834 do.: do.: Jeevan to Jetha .....	4	13850
			835 do.: do.: Mbokazi to Lamola .....	4	13850
			836 do.: do.: Biyela to Zulu .....	4	13850
			837 do.: do.: Gwente to Nelson .....	5	13850
			838 do.: do.: Silwane to Dube .....	5	13850
			839 do.: do.: Moodley to Wasseen .....	5	13850
			840 do.: do.: Mkwani to Nape .....	5	13850
			841 do.: do.: Setssoa to Mashifane .....	5	13850
			842 do.: do.: Narainsamy to Naidoo .....	6	13850
			843 do.: do.: Matthews to Allison .....	6	13850
			844 do.: do.: Dlamini to Moletsane .....	6	13850
			845 do.: do.: Cacchione to Taylor .....	6	13850
			846 do.: do.: Makate to Mkhwanazi .....	6	13850
			847 do.: do.: Swanepoel to McLeod .....	7	13850
			848 do.: do.: Arendse to Mahoney .....	7	13850
			849 do.: do.: Luiters to Van Rooyen .....	7	13850
			850 do.: do.: Motilal to Haniff .....	7	13850
			851 do.: do.: Shezi to Mbatha .....	7	13850

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
229	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	8	13812	General Notices			
230	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Ondersoek: Skadelike sakepraktyk.....	1	13843	232	Notice of places where polling stations for special voters in terms of regulation 12 (5) of the Referendum Regulations, 1992, will be established on 11 and 12 March 1992 outside the Republic and on 13, 14, and 16 March 1992 inside the Republic.....	1	13847
244	Uitreiking van Promesse: No. 4932.....	18	13850	. 259	Regulation 8 (3) of the Referendum Regulations, 1992: Polling Stations on 17 March 1992.....	1	13858
246	Uitreiking van Promesse: No. 00001392 do.: No. 00001433 .....	19	13850				
247	do.: No. 00001433 .....	20	13850				
260	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Ondersoek.....	26	13850	Justice, Department of			
265	Doeane- en Aksynstariefaansoek: Lys 10/92.....	27	13850	General Notice			
	<b>Justisie, Departement van</b>			261	Announcement of names of persons who have complied with paragraph (a) of Government Notice No. 501 of 6 March 1991 and who have furnished the information referred to in paragraph (d) of the said Government Notice.....	26	13850
	<i>Algemene Kennisgewing</i>						
261	Bekendmaking van name van persone wat voldoen aan paragraaf (a) van Goewermentskennisgewing No. 501 van 6 Maart 1991 en die inligting bedoel in paragraaf (d) van genoemde Goewermentskennisgewing verstrek het.....	26	13850	Law and Order, Ministry of			
	<b>Landbou, Departement van</b>			Government Notices			
	<i>Goewermentskennisgewing</i>			R. 812	Public Safety Act (3/1953): Extension of declaration of areas to be unrest areas	1	13845
R. 809	Bemarkingswet (59/1968): Beheer oor die uitvoer van sekere plantaardige olies: Herroeping.....	6	13811	R. 813	Public Safety Act (3/1953): Extension of declaration of areas to be unrest areas	1	13846
	<i>Algemene Kennisgewings</i>						
257	Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke (82/1970): Aansoek om goedkeuring van 'n varsproduktemark.....	24	13850	Manpower, Department of			
268	Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte (12/1975): Kennisgewing van staking van besigheid.....	32	13850	Government Notices			
269	do.: do.....	32	13850	R. 751	Labour Relations Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Eastern Cape Province: Renewal of Main Agreement .....	6	13811
	<b>Mannekrag, Departement van</b>			R. 817	Labour Relations Act (28/1956): Tobacco Manufacturing Industry, Rustenburg: Amendment of Main Agreement .....	6	13811
	<i>Goewermentskennisgewings</i>			R. 818	do.: Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Amendment of Main Agreement .....	9	13811
R. 751	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Oostelike Kaapprovincie: Hervulling van Hooforeenkoms.....	6	13811	General Notices			
R. 817	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Tabaknywerheid, Rustenburg: Wysiging van Hooforeenkoms.....	6	13811	251	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration as a trade union: South African Cleaners, Security and Allied Workers' Union .....	20	13850
R. 818	do.: Juweliersware- en Edelmetaalnywerheid (Kaap): Wysiging van Hooforeenkoms.....	9	13811	252	do.: Cancellation of registration of an employers' organisation: Heavy Engineering Manufacturers' Association .....	22	13850
	<i>Algemene Kennisgewings</i>			253	do.: do.: Precision Manufacturing Engineers Association .....	22	13850
251	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie as 'n vakvereniging: South African Cleaners, Security and Allied Workers' Union.....	20	13850	254	do.: do.: South African Foundry Association .....	22	13850
252	do.: Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Heavy Engineering Manufacturers' Association.....	22	13850	255	do.: do.: South African Machine Tool Manufacturers' Association .....	23	13850
253	do.: do.: Precision Manufacturing Engineers Association .....	22	13850	256	do.: Application for registration as an employers' organisation: Mamelodi Progressive Taxi Operators .....	23	13850
254	do.: do.: South African Foundry Association .....	22	13850	258	Labour Relations Act (28/1956): Reference for determination in terms of section 76.....	24	13850
255	do.: do.: South African Machine Tool Manufacturers' Association .....	23	13850				
256	do.: Aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie: Mamelodi Progressive Taxi Operators.....	23	13850				
258	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verwysing vir vasstelling ingevolge artikel 76 .....	23	13850	Mineral and Energy Affairs, Department of			
		24	13850	Government Notices			
				R. 814	Minerals Act (50/1991): Amendment of regulations .....	15	13811

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
<b>Mineraal- en Energiesake, Departement van</b>					
Goewermentskennisgewings			R. 815 Minerals Act (50/1991): Division of the Republic into regions for the purposes of the Minerals Act, 1991 .....	16	13811
R. 814 Mineraalwet (50/1991): Wysiging van regulasies .....	15	13811			
R. 815 do.: Verdeling van die Republiek in streke vir die doeleindeste van die Mineraalwet, 1991 .....	16	13811			
<b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b>					
Goewermentskennisgewing			<b>National Education, Department of</b>		
829 Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe (78/1973): Verklaring tot beheerde myne en risikowerk .....	15	13850	<b>Government Notices</b>		
			R. 819 Universities Act (61/1955): Joint Matriculation Board: Standards and Conditions...	17	13811
			820 National Monuments Act (28/1969): Registering of conservation-worthy immovable property .....	16	13850
<b>Nasionale Opvoeding, Departement van</b>			<b>National Health and Population Development, Department of</b>		
Goewermentskennisgewings			<b>Government Notice</b>		
R. 819 Wet op Universiteite (61/1955): Gemeenskaplike Matrikulasiëraad: Standaarde en Voorwaardes.....	17	13811	829 Occupational Diseases in Mines and Works Act (78/1973): Declaration of controlled mines and risk work.....	15	13850
820 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Inskrywing van bewarenswaardige onroerende goed .....	16	13850			
<b>Ontwikkelingshulp, Departement van</b>			<b>Provincial Administration of the Cape of Good Hope</b>		
Goewermentskennisgewing			<b>General Notices</b>		
R. 752 Grondwet van die Selfregerende Gebiede (21/1971): Inwerkingtreding van sekere items van Bylae 1: Geibed Kwa-Zulu.....	17	13811	243 Sea-Shore Act (21/1935): Port Alfred: Proposed construction of a jetty in the Kowie River.....	17	13850
			271 Sea-Shore Act (21/1935): St. Helena Bay: Proposed lease of a portion of sea for mussel farming .....	33	13850
<b>Openbare Werke, Departement van</b>			<b>Public Works, Department of</b>		
Algemene Kennisgewing			<b>General Notice</b>		
270 Verkoop van staatseiendom per openbare veiling .....	33	13850	270 Sale of State property by public auction ...	33	13850
<b>Proviniale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop</b>			<b>South African Reserve Bank</b>		
Algemene Kennisgewings			<b>General Notice</b>		
243 Strandwet (21/1935): Port Alfred: Oprig van 'n aanlegsteier in die Kowierivier.....	17	13850	245 Statement of assets and liabilities on the 29th day of February 1992 .....	18	13850
271 Strandwet (21/1935): St. Helenaabai: Voorgestelde verhuring van 'n gedeelte see vir mosselboerdery.....	33	13850			
<b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>			<b>Trade and Industry, Department of</b>		
Algemene Kennisgewing			<b>General Notice</b>		
245 Staat van bates en laste op die 29ste dag van Februarie 1992.....	18	13850	874 Notice in terms of clause 67 (1) of the Sugar Industry Agreement, 1979 .....	13	13850
<b>Vervoer, Departement van</b>			<b>General Notices</b>		
Algemene Kennisgewings			228 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies .....	1	13812
266 Wet op die Licensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslensiëringssraad: Aanhoor van aansoeke rakende lisen-sies .....	30	13850	229 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	8	13812
267 Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisen-sies .....	31	13850	230 Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation: Harmful business practice .....	1	13843
<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>			244 Issuing of Promissory Note: No. 4932 .....	18	13850
Goewermentskennisgewing			246 Issuing of Promissory Note: No. 00001392.....	19	13850
831 Boswet (122/1984): Verbod op die maak van vure in die ope lug, die verbranding van takafval en mielie-oesreste en die maak van brandstoke deur te brand: Natal .....	16	13850	247 do.: No. 00001433 .....	20	13850
			260 Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation.....	26	13850
			265 Customs and Excise Tariff Applications: List 10/92 .....	27	13850
<b>Wet en Orde, Ministerie van</b>			<b>Transport, Department of</b>		
Goewermentskennisgewings			<b>General Notices</b>		
R. 812 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verlenging van verklaring van gebiede tot onrusgebiede .....	1	13845	266 Air Services Licensing Act (115/1990): Air Services Licensing Council: Hearing of applications relating to licences.....	30	13850
			267 International Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences.....	31	13850

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
R. 813 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verlenging van verklaring van gebiede tot onrusgebiede .....	1	13846	<b>Water Affairs, Department of Government Notice</b>		
<b>RAADSKENNISGEWINGS</b>			831 Forest Act (122/1984): Prohibition on the making of fires in the open air, the burning of slash and maize crop residue and the making of fire belts by burning: Natal	16	13850
39 Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Nelspruit: Aanname van Verordeninge betreffende die Beheer van Buitereklaame .....	33	13850	<b>BOARD NOTICES</b>		
40 do.:do.: Aanname van Geraasbeheergulasies .....	34	13850	39 Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Nelspruit: Acceptance of By-laws regarding the Control of Exterior Advertisement .....	33	13850
41 do.: Stadsraad van Brakpan: Wysiging van die Verordeninge vir die Regulering van Beursienings .....	34	13850	40 do.: do.: Acceptance of Noise Control Regulations .....	34	13850
42 Omskrywing van die landgoed Van Zylshof .....	35	13850	41 do.: Town Council of Brakpan: Amendment of By-laws for the Regulation of Bursary Loans .....	34	13850
43 Omskrywing van die landgoed Avontuur .....	35	13850	42 Defining of the estate Van Zylshof .....	35	13850
44 Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade .....	36	13850	43 Defining of the estate Avontuur .....	35	13850
45 Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Nelspruit: Wysiging van Standaard Biblioteekverordeninge .....	36	13850	44 Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Amendment of classification of local authorities according to grades .....	36	13850
46 do.: Munisipaliteit Springs: Wysiging van die Verordeninge vir die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk .....	37	13850	45 Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Nelspruit: Amendment of Standard Library By-laws .....	36	13850
<b>Amtelike publikasies ontvang gedurende January 1992 .....</b>	39		46 do.: Springs Municipality: Amendment to the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupation and Work .....	37	13850
<b>Belangrike aankondiging: Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewernentskennisgewings .....</b>	40		<b>Official publications received during January 1992 .....</b>	39	
			<b>Important announcement Amended closing times for legal and Government notices .....</b>	40	